市民会議所を目指して！

上尾商工会議所は地域の皆様に役立つ情報の提供と事業活動に取り組んでいます。

apio あぴお

9 Sep.13

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕
2013年9月1日発行 Vol.125

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

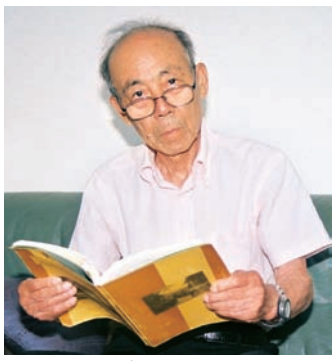
●ポスティングに関するお問い合わせは（株）埼玉ロジスティックス（TEL.726-9240）までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp

五街道一人歩き。足かけ4年、実質79日間で踏破！時間をかけて手作りした記録資料や写真集は貴重な財産。

▲広々とした自宅のリビングに“五街道一人歩き”の資料を並べて、思い出を語る岡部さん。これはまだまだ、ほんの一部。どれも岡部さん手作りの大切な記録

▶各街道の宿駅を順にたどった筆描きの「行程図」。名所旧跡も丹念に描かれ、見るだけで旅人気分です



■おかべ・のぼる／1935年1月18日生まれ・佐賀県唐津市出身。上尾市小泉在住。1958年、東京大学農学部（林産学科・材木加工分野を専攻）を卒業後、1部上場企業に就職し、取締役、常任監査役を歴任。1974年から上尾市（現在地）へ。1998年、生涯学習の「上尾市まなびすと指導者バンク」発足と同時に、指導者として登録。以来、歴史分野の市民講座等を随時開講している。2002年に「五街道一人歩き」を自費出版。上尾市まなびすと指導者バンク活動推進会議の前会長で、今年度から相談役に就任。江戸文化歴史検定2級、ファイナンシャルプランナー2級を取得。

▲東海道・知立宿～カキツバタで有名な無量寺にて

▲甲州道中・小原宿～小原本陣にて

▲東海道・箱根宿～甘酒茶屋裏にて。小田原宿から三島宿へ向かう箱根八里は東海道の難所の1つ。箱根の関所を目前にして、名代の甘酒で憩う旅人の姿が思い浮かびます。「箱根路の　春まだ遠き　雪の花」「芭蕉碑を　見とれて転ぶ　雪の中」～岡部さんが詠んだ俳句集より

ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

上尾市まなびすと指導者
上尾市まなびすと指導者バンク活動推進会議 相談役

岡部 登さん

五街道とは、東海道、中山道、甲州道中（甲州街道）、日光道中（日光街道）、奥州道中（奥州街道）のこと。概略を紹介すると、

●東海道／品川より大津まで53次／距離：125里（約490km）●中山道／板橋より守山まで67次（上尾は日本橋から5番目の宿場）／距離：129里（約507km）●甲州道中／内藤新宿より下諏訪まで45次／距離：55里（約216km）●日光道中／千住より鉢石まで21次／距離：36里（約140km）●奥州道中／白沢より白河まで10次／距離：宇都宮を起点に白河まで21里（約82km）となります（岡部さんが作成した資料より抜粋）。

岡部さんがこの“五街道一人歩き”をスタートさせたのは、1995年11月9日。中山道・日本橋から板橋まで10kmが最初でした。「60歳近くになって腰痛が悪化し、医師からウォーキングを勧められたのがきっかけ。趣味が歴史なので、腰痛対策を兼ねて街道を歩いて歴史遺産に触れようと思いついたのです」。東海道・中山道・甲州道中の3街道を並行して歩き、五街道を踏破したのが1999年1月28日。実際に歩いた距離は、なんと約2000kmとか。「住職さんや神官さんの話は面白く、地元の人たちとの交流も楽しい思い出です。芭蕉句碑が多いことに驚き、俳句に興味をもつようになりました。実際に自分の足で歩き、見聞きしたことは、私にとって貴重な財産。“切り口”次第で、どんどん探究心が広がっていくんですよ。最近は江戸文化歴史研究に凝っていて、都内を100回以上歩き回っています。教科書では学べない“歴史の魅力”に、みなさんも触れてみてください！」

保険の無料相談実施中!!

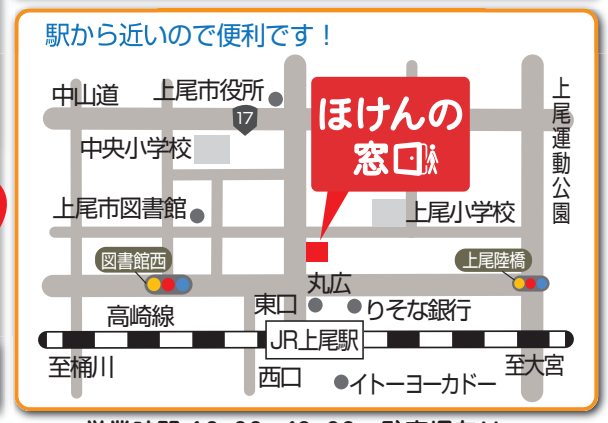
ほけんの窓口

ママに優しい“授乳室”、“キッズスペース”もあり、安心してゆっくりとご相談できます。

保険相談・見直しを中立的にアドバイス！

土・日・祝日も営業中！

駅から近いので便利です！



■営業時間 10:00～19:00 駐車場有り
■アクセス 上尾駅東口より徒歩1分ベルーナビル1F

すべての方に、最適な保険を
ほけんの窓口 上尾店
TEL.048-779-5120
〒362-0036 上尾市宮本町 4-2 ベルーナ本社ビル 1F

募集代理店 （株）アドバンス

中心市街地活性化イベント「AGEOまちフェス」

上尾駅を中心とした東西のショッピングエリアにて、10月12日㈯に、“食”と“スポーツ”をテーマにしたイベントを開催。丸広百貨店の屋上では東北グルメとあげおご当地グルメを堪能し、ショーサンプラザセンターコートで上尾メディックスの選手と触れ合い、上尾駅自由通路では出張商店街で買い物をお楽しみいただき、迫力のまぐろ解体ショーをご覧いただけます。ご家族揃ってお出かけください。

❖東日本大震災復興支援グルメ祭り …… 10:30～16:00

会　場: 丸広百貨店屋上(上尾駅東口)
内　容: 東北地方と上尾の“ご当地グルメ”が一堂に介した食のイベント。
ご当地グルメを堪能しながら、被災地の早期復興を願いましょう。

❖『上尾メディックス』バレーボール教室(上尾駅西口)… 14:00～17:00

会　場: ショーサンプラザ　センターコート
内　容: 埼玉県唯一の実業団女子バレーボールチームである“上尾メディックス”。トップリーグで活躍している選手から直接指導していただきます。選手と触れ合いながらバレーボールの楽しさを体感いただけます。(対象は小中学生・一般応募無し)

❖まぐろ解体ショー及び即売会(上尾駅自由通路) …… 14:00～16:00

会　場: 上尾駅　東側自由通路　特設ステージ
内　容: あげお産業祭で大人気のまぐろ解体ショーを上尾駅で開催。迫力の解体ショーを間近でご覧いただけます。さばきたて本マグロをお手頃価格でご提供いたします。

❖出張商店街(上尾駅自由通路) …… 10:30～16:00

会　場: 上尾駅　自由通路

主　　催　上尾商工会議所
後援(予定)　上尾市、上尾市観光協会、上尾駅
共催(予定)　㈱丸広百貨店上尾店、昭産開発㈱、上尾都市開発㈱、上尾商工会議所青年部
上尾商店街連合会、上尾市三業組合、上尾・伊奈鮨商組合、上尾中華麺組合

※開催時間は予告なく変更する場合がございます。

商工会議所をご活用ください！
―入会のご案内―

上尾市内で事業活動をされている方は、ぜひ商工会議所にご入会いただき、商工会議所の事業・会員サービスを利用して自社の事業発展にご活用ください。

■上尾商工会議所の概要　～約2,500社の会員で組織～

商工会議所は「商工会議所法」という法律によって組織し運営され、地域商工業の振興発展に努めると共に、商工業者の世論を代表する地域総合経済団体です。

上尾商工会議所の会員数…2,495社(平成25年7月末日現在)

※大企業から個人商店まであらゆる規模の事業所(ほとんどが中小企業)、また商業・工業・建設業・観光飲食業・サービス業などあらゆる業種の事業所にご加入頂いております。

■上尾商工会議所の事業活動

「会員会議所」「産業会議所」「市民会議所」「環境会議所」の4つの運営方針をもとに、国・県・市へ意見・要望活動、商工業振興事業、事業経営者の身近なパートナーとしての相談事業など、多岐にわたる活動を行っています。

■主な会員サービス　～入会すると多くのメリットがあります～

経営支援・資金調達

商工会議所推薦の「マル経融資」が利用できます。他にも公的融資制度を斡旋しています。申告・決算書作成など記帳指導を行ったり、法律・税務・労務・発明特許・企業診断などの専門相談を会員は無料で受けることができ、多角的な面から経営支援を行っています。

セミナー・講習会・会員交流

経営者や社員教育に資するためのセミナーや視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。会員企業は、割安な受講料で参加できます。また、会員同士で交流できる機会があり、自ら積極的に事業に参加すればビジネスチャンス が広がります。

福利厚生サービス

会員向けに実施している「健康診断」を会員価格で受診でき、健康管理をサポート。団体のスケールメリットを活かし安価で有利な各種共済制度に加入できます。会員事業所で働く社員のための「従業員表彰式」、労働保険事務代行、貿易関係書類の証明・発給などを行っています。

広報・情報提供

13万部・全戸配布の本紙を毎月発行し、幅広く情報を提供し、会員を広く市民に紹介しています。広告が安価で掲載でき、新入会員は1回無料広告を掲載できます。また会員には、国や県の中小企業施策・制度融資・セミナーなど経営に役立つ情報をタイムリーに案内しています。

■商工会議所に入会するには…

上尾市内で営業している商工業者であれば、法人・団体・個人事業主、規模・業種を問わずご入会いただけます。

※地区以外でも特別会員としてご入会いただけます。

年会費…個人(個人事業主)12,000円～
法人・団体16,800円～

<入会についての問合せ>
上尾市二ツ宮750　上尾商工会議所
ＴＥＬ048-773-3111
HP　http://ageocci.or.jp

※資料を希望される方はお送りしますのでご連絡ください。

創業明治35年
お陰様で
111
周年

お支払いは、きものクレジットで10回まで金利サービス！

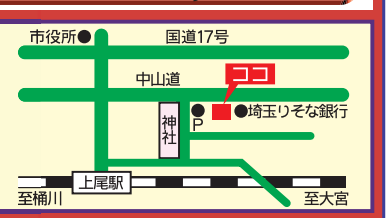
とき　9月12(木)日～15(日)日
ところ　弊店特設会場

トータルコーディネートで
振袖が楽しめる
SET30
振袖から帯、小物、草履まで
全て揃った30点フルセット
特別セット 294,000円より
振袖と帯の組み合わせはセット内で自由に選択

七五三　子供ふぁーまる
七歳　お仕立て上り　ポリエステル100%
七歳祝着セット 63,500円より
五歳　お仕立て上り　ポリエステル100%
五歳祝着袴10点セット 29,400円より
三歳　お仕立て上り　ポリエステル100%
三歳祝着被布6点セット 8,400円より

和装小物
大処分!!
※品切れの際は、ご容赦下さい。
つむき特集
◆正絹みちのく紅花紬
㊀165,900円の品
特別価格 39,900円
◆正絹本場大島竹墨染
㊀207,900円の品
特別価格 60,900円

おしゃれ工房
新井屋



定休日 月曜日　営業時間 10:00～19:00　〒362-0035　上尾市仲町1-6-7
☎ 048-775-0009

仕事・生活に活かせる
商工会議所の検定試験

知識・技能を身につけてステップアップ！

上尾商工会議所では、ビジネス実務で要求される知識やスキルを身につけた人材の育成を目的に、日本商工会議所・東京商工会議所・日本珠算連盟の各種検定試験を実施しています。年間約60万人が受験し社会的に高い信頼と評価を得ている「日商簿記」をはじめとするこれらの資格は自分自身のステップアップのために必ず役立つはずです。

簿記検定試験

経営状況を把握しコスト感覚を身につける

企業の日々の経営活動を記録・計算・整理して、経営成績と財政状態を明らかにする技能で、取引先の状況を把握でき、ビジネスの基本であるコスト感覚も身につき、全ての社会人に役立ちます。

第135回試験日… 11月17日(日)
第136回試験日… 2月23日(日)
会場：県立上尾高等学校

そろばん(珠算)検定試験

ソロバンで子供たちの脳を活性化

「読み、書き、そろばん」は子供のうちに身につけるべき基礎能力です。そろばん学習で、計算力や暗算力が高まります。また、数学的な思考力や集中力、記憶力を養うためにも効果的です。

第199回試験日… 10月27日(日)
第200回試験日… 2月 9日(日)
会場：上尾商工会議所

申込・詳細は…上尾商工会議所　TEL048-773-3111　HP http://www.ageocci.or.jp/

福祉住環境コーディネーター検定試験®

高齢者や障害者にやさしい住環境を提案する

福祉・医療面と、住宅改修・福祉用具などの知識を併せもち、高齢者や障害者にやさしい住環境整備を提案するコーディネーターの養成を目的とした検定試験です。

第31回試験日… 11月24日(日)

カラーコーディネーター検定試験®

色彩感覚を身につけて、色を操るプロになる

ファッション、インテリア、エクステリア、都市環境における色彩計画、快適な住環境を演出するプランニング、商品開発、企業広報などの分野で色彩感覚を活かして、幅広く活躍できます。

第31回試験日… 12月 1日(日)

ビジネス法務実務検定試験®

ビジネスに必要な法律知識を身につける

ビジネスにおいて、リスクを事前に察知、法的にチェックし、問題点を解決に導く実践的な法律知識は、法務部門に限らず全てのビジネスパーソンに必要不可欠な能力です。

第34回試験日… 12月 8日(日)

eco検定(環境社会検定試験®)

社会と環境を考える“人”になる

環境に対する幅広い知識を持ち、社会の中で率先して環境問題に取り組む“人づくり”、そして環境と経済を両立させた「持続可能な社会」を目指します。

第15回試験日… 12月15日(日)

申込・詳細は…東京商工会議所検定センター　HP http://www.kentei.org/

あなたもチャレンジしてみませんか！　第16回 アイデアグランプリ IN あげお

くらしに役立つ身の回り品アイデア

エコグッズ、台所用品・清掃用品などの家庭用品、衣料品、レジャー用品、防災用品・地震対策用品、健康・介護など身近な身の回り品のアイデアを幅広く募集します。

▲多くの力作と人で賑わった昨年の展示会場

特許をはじめとする知的財産権への関心が年々高まる中、上尾商工会議所では“知財駆け込み寺”として中小企業者の相談窓口の一翼を担う一方、市民アイデアによる街と産業の活性化に取り組み、“アイデアグランプリ IN あげお”も今回で16回目を迎えることとなりました。

発明・アイデアというと難しく考えがちですが、専門的知識や技術がなくても、どうしたらより便利になるか、解決できるかといった問題意識を持っていれば、アイデアひとつで解決できることが身の回りにはたくさんあります。また、主婦などのちょっとしたアイデアが商品化され、たくさんの成功事例も出ています。日常生活で困ったことや、不便に感じたことはたくさんあるかと思います。これをどうすれば改善できるか、と考えることがアイデアの第一歩です。“アイデアグランプリINあげお”は、皆さんの日常生活での創意工夫やアイデアを広く募集するものです。あなたも身近なところからアイデアを考えてみませんか！

◇募集するアイデア　テーマは、「くらしに役立つ身の回り品の商品化可能なアイデア」です。毎日の生活で、このようなものがあれば便利…と思うことがありませんか？そこで今回も、エコグッズ、台所用品・清掃用品などの家庭用品、衣料品、レジャー用品、防災用品・地震対策用品、健康・介護など身近な身の回り品のアイデアを幅広く募集します。尚、応募は第1次審査を通った場合に、第2次審査での展示用試作品（アイデアの概要・ポイントが見た目でわかるものでも可）を出品いただけるもので、未発表のものに限ります。

◇応募方法　必ず所定の応募用紙にてご応募ください。応募は無料で、1人何点でも、どなたでも応募できます。応募要綱及び所定の応募用紙は、上尾商工会議所窓口にて配布します。また当所ホームページ（http://www.ageocci.or.jp）からもダウンロードできます。応募時に試作品の提出は不要ですので、応募用紙のみお送りください。尚、応募用紙は返却致しません。

◇締　切　9月27日㈮ 到着受付分までとします。

◇審　査　主催者、㈳発明学会、専門家等により書類（応募用紙）による第1次審査を行ないます。第1次審査通過作品は、11月9日㈯・10日㈰に上尾市民体育館で開催するあげお工業フェア（あげお祭り・アグリフェスタ同時開催）で試作品を展示します。第2次審査は、来場者による一般会場投票も参考にグランプリ1点（賞状・賞金3万円）、準グランプリ1点（賞状・賞金1万円）、優秀賞数点（賞状・賞金5千円）を選出します。

◇申込・お問合せ　〒362-8703　上尾市二ツ宮750
上尾商工会議所「アイデアグランプリ」係（TEL.773-3111）

◇共　催　上尾アイデアクラブ・上尾レディースアイデアクラブ

認定補聴器専門店 ルックマツエ

補聴器 大好評
試しませんか？
補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。

もれなく、冊子「きこえと補聴器のQ＆A」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。

認定補聴器専門店とは、(公財)テクノエイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。

上尾駅西口徒歩3分　モンシェリー通り
営業時間　9:30～19:30（木曜日休み）
TEL:048-776-2809　FAX:048-776-2839

認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。

上尾・桶川・大宮出発バスツアー

富士山5合目と朝霧高原の花鳥園
9月22日(日)　朝霧高原からの富士山は眺めバツグン!!
大人5980円　子供4980円　食事付
各発地(最終730)＝富士五合目＝花鳥園＝白糸の滝＝沼津・ひものセンター＝各発地(1930～)

藤子・F・不二雄ミュージアムと よこはま動物園ズーラシア
11月14日(木) 県民の日　食事付　定員45名様
大人5980円　子供4980円　幼児3980円　ミュージアム入館料とズーラシア入園料を含みます!!
各発地(最終730)＝よこはま動物園ズーラシア＝食事＝藤子・F・不二夫ミュージアム＝各発地(1830～)
最少催行人員 各30名様

横浜散策と工場夜景クルーズ
10月19日(土)食事無し　定員45名様
大人5980円　子供4980円
各発地(最終1430)＝横浜・中華街(自由散策)＝京浜工場夜景クルーズ＝各発地(2230～)

迦葉山の巨大天狗面と紅葉の吹割の滝にリンゴ狩り
11月3日(日)食事付
大人5980円　子供4980円
各発地(最終730)＝迦葉山・弥勒寺＝吹割の滝(食事・散策)＝酒造蔵開光＝原田農園＝各発地(1930～)

旅行企画実施：光和観光サービス(株)
埼玉県知事登録旅行業2-242 総合旅行業務取扱管理者 稲森 正人
〒338-0003 さいたま市中央区本町東5-6-4
(社)全国旅行業協会正会員

お問い合わせ
受託販売：エウラトラベル
埼玉県知事登録旅行業3-1049 国内旅行業務取扱管理者 江浦 聖司
〒362-0046 上尾市壱丁目212-5
電話 048－877－6961
FAX 048－781－9412
メール eura.travel@r6.dion.ne.jp
ホームページ エウラトラベル 検索
(社)全国旅行業協会正会員
上尾商工会議所会員
日本旅行「赤い風船」取扱店

バス乗車場所
◎上尾駅西口、埼玉りそな付近　◎桶川駅西口
◎三井住宅、中央公園付近　◎伊奈中央駅
◎西上尾第一団地センター　◎こどもの城付近
◎西上尾第二団地　◎向山、群馬銀行付近
◎大宮ソニックシティ脇　◎原市団地　◎尾山台団地
5名以上お集まりで上記場所以外でも乗車可能です
但し大型バスの入れない場所や上記場所に近い場合は出来ませんのでご了承ください

◎添乗員が同行します。
◎天候・気候・交通事情により行程及び行程時間が変わる場合が御座います。
◎お問合せ後、旅行条件書をお送り致しますのでご確認の上、お申し込みください。

取消料は、ご旅行開始日の前日起算より（日帰りは10日前より20%）					
取消日	20～8日前	7～2日前	前日	当日	旅行開始後
取消料金	旅行費用の20%	30%	40%	50%	全額

特別養護老人ホーム
こころの杜
平成26年4月　開設予定!

オープニングスタッフ募集

伊奈町の小室無線山に新規オープンする
定員100名のユニット型特別養護老人ホームです。
新規開設に向けまして、オープニングスタッフの募集をいたします。
新しい施設を一緒に創っていきましょう！

■ 法人名：社会福祉法人　心守会　■ 施設名：特別養護老人ホーム こころの杜
■ 所在地：埼玉県北足立郡伊奈町小室字宮寺 5047-5
電車 ⇨ 埼玉新都市交通伊奈線 志久駅より徒歩約10分　バス ⇨ ケンちゃんバス「日本薬科大学前」より徒歩約7分
■ 求人職種：介護職員、看護職員、生活相談員、施設ケアマネージャー、各種手当、退職金制度あり
■ お問い合わせ：心守会開設準備室　担当／東・木内

求人内容については、準備室までお気軽にお問い合わせ下さい!

社会福祉法人 心守会開設準備室　埼玉県北足立郡伊奈町小室字宮寺 5047-5　TEL：048-872-6016

行ってきました「阪神甲子園球場」

長野 正之さん＜上尾市二ツ宮在住＞

高校野球の聖地「甲子園」に行ってきました。全国3957校が頂点を目指し、47都道府県の予選大会を勝ち抜いた49校が参加する「第95回全国高校野球選手権大会」が8月8日から22日まで15日間開催中で、第1回戦の試合を観戦しました。

甲子園は兵庫県西宮市にあり、東京駅から新幹線で新大阪駅（163分）下車、阪神電鉄等に乗継ぎ約20分で「甲子園」駅に着き、意外に時間がかからず行くことができる場所です。神戸市（三宮駅）からも阪神電鉄で18分で行くことができます。

内野席・アルプス席は有料ですが、外野席は無料で開放されており誰でも入場でき1試合目から4試合目まで全試合を観戦することができます。内野席は朝早くすぐに売切れてしまうことも多いようです。

球場に入って驚いたことは、4万人以上の観客で埋め尽くされたスタンドと1球ごとに盛り上がる球場の雰囲気です。気温35度近い炎天下の中で有名校でもない高校同士の一回戦の試合で満員になるのは凄いことです。単に高校野球ファンが多いだけでなく、地元の高校を応援するアルプススタンドを中心に球場全体が一体となって盛り上げる雰囲気は素晴らしく、球場全体が興奮と感動に包まれます。

この大会で5打席連続敬遠され全国の注目を浴びプロ野球・メジャーリーガーとして活躍された松井秀喜選手も「世界中を見てもこれだけ盛り上がるイベントは他にない」と発言されていましたが、全国各地で特に参加校の地元では熱狂的な盛り上りを見せ夏の風物詩でもあるビックイベントです。

埼玉県代表として出場するのは激戦区の埼玉大会を勝ち上がった浦和学院高校で、春の選抜大会優勝に続いて埼玉県悲願の夏の大会初優勝が期待されたチームです。1回戦は強豪の宮城県の仙台育英高校と対戦し、11対10と大会の歴史に残るような熱戦を繰り広げましたが、残念ながら敗退してしまいました。

地元上尾市の上尾高校も昔は甲子園出場の常連校として有名で、特に昭和50年の第59回大会に出場した時は、原辰徳（現巨人監督）選手擁する優勝候補の東海大相模高校に勝利しベスト4の成績を収めました。上尾市の知名度を全国区にし、自分が子供の頃は全国どこへ行っても「あの野球の強い上尾高校がある」で上尾の地名を誰もが知っているのに驚いたものです。ちなみに今回出場した浦和学院高校の森士監督も上尾高校の出身だそうです。

この甲子園の大会は、出場の高校がある町は地域全体で一体となって地元チームを応援し熱狂的に盛り上がるイベントです。上尾市も、上尾高校が昭和59年の甲子園出場から約30年遠ざかっていますが、来年は地元の高校が甲子園に出場して地域全体で盛り上がることを願っています。

▶埼玉代表の浦和学院は惜しくも1回戦で11対10で敗退

樋口先生の健康メモ

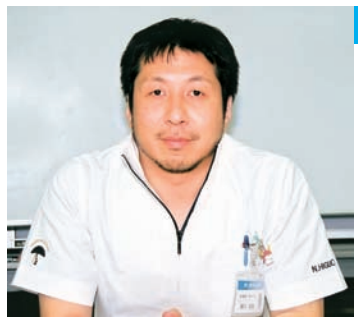
上尾中央総合病院
整形外科
樋口 直彦

メタボの次ぎはロコモ～健康寿命に向けた新たな指針

みなさんは、ロコモティブシンドローム（運動器症候群：略してロコモ）という言葉をご存知ですか？

ロコモとは、骨・関節・筋肉など、からだを支えて動かす役割をする運動器の障害により、要介護・要支援になるリスクが高い状態のことをいいます。変形性関節症と骨粗しょう症だけをみても、推計患者数は4700万人とされており、メタボ（メタボリックシンドローム：内臓脂肪症候群）に続く“新たな国民病”ともいわれています。ロコモは、メタボ（脳卒中）や認知症とともに「健康寿命の短縮」「寝たきりや要介護状態」の３大要因の１つ。病気というより“年齢を重ねた結果”で、加齢や運動不足に伴う「身体機能の低下」や、変形性ひざ関節症や脊柱管狭窄症等の「運動器疾患」による痛みなどにより、まるで“負の連鎖”のように、バランス能力、筋力、移動能力が低下し、ついには日常生活にも支障をきたすようになってしまうのです。

予防や治療については、筋力トレーニングなどの「運動療法」が主体となります。症状に合わせて、痛み止めや注射療法に加え、生活に支障が出る場合は人工関節などの手術も行なわれます。どんな生活を送りたいか、その方のライフスタイルに合わせて、治療法の選択肢もさまざまです。年齢の経過を見守るうえでも、お近くの整形外科専門医院を“かかりつけ医”にして、遠慮せずに、なんでも相談しましょう。



9月の「すこやか教室」

●日時：9月21日（土）午後3時～ 4時
●場所：上尾中央総合病院　Ｆ館４階講義室
●内容：「ロコモティブシンドローム」
●講師：整形外科　樋口直彦
●問合せ先：総務課　TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

9月11日は「警察相談の日」

緊急の事件事故以外の相談については、110番通報ではなく、警察相談専用電話「#9110」番（土・日・祝日を除く）を利用しましょう。
「#9110」は携帯電話からも利用できます。
（回線により利用できないときは直通ダイヤルまたは各警察署へ）

警察の相談直通ダイヤル
048(822)9110

上尾署管内被害増加！振り込め詐欺被害注意！

上尾警察署・上尾地方防犯協会

地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

プラザオオノ上尾店
メモリアルホール
～30名様 少人数向け
「かぞく」誕生

30名様以内の心あたたまるお葬式

式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室はまるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらしてくださった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

自社式場だからできる 2つのメリット＋1
式場使用料 ¥0 です
祭壇使用料 ¥0 です
香典返し 20%off です

充実のサービス内容
●会館・祭壇使用料は無料です
●病院まで寝台車でお迎えにまいります
●駅まで無料送迎車があります
●朝食・天然温泉無料サービス（天然温泉は北本店のみ）
●返礼品は2割引です
●大型駐車場完備
●会館には宿泊施設完備です
●当社での霊安室は無料です
死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行などの手続も、私たちが代行いたします。

3つの地域密着型メモリアルホール

プラザオオノ上尾店
上尾市緑丘 2-5-2
最大人数 200人可
北上尾駅より徒歩 7 分

プラザオオノ桶川店
桶川市若宮 1-1-19
最大人数 150人可
桶川駅より徒歩 3 分

プラザオオノ北本店
北本市山中 1-115
最大人数 100人可
駅から無料送迎車運行
大駐車場完備 250台

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。
「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

365日 24時間 受付
フリーダイヤル 0120-33-7475 プラザオオノ

教えて！プロの味

鶏肉とタケノコのソテー

居酒屋さとる　店主　大澤 知（さとる）さん

焦がしバター醤油の食欲そそる香ばしさ

まだまだ残暑が厳しい季節。香ばしい風味が食欲をそそる和風ソテーはいかが？ シンプル＆ヘルシーで、ボリュームもなかなか。スタミナアップなら豚肉、旬のキノコ類など、いろいろな素材と組み合わせて、アレンジも自由自在！

※タケノコに隠し包丁を入れると、味がしみやすくなるとともに、お年寄りやお子様でも食べやすくなります。
※鶏肉から脂が出るので、サラダ油は控えめでＯＫ！ 溶け出した旨味がタケノコにもしみていきます。最後にバターを加えると、風味も照りも出て、おいしさ倍増です！

■材料（２人分目安）
鶏モモ肉(大きめのもの) １枚、タケノコ(水煮)100ｇ、カイワレ適量

■作り方
❶鶏肉は、両面ともフォークなどで全体に穴をあけていき、４等分にカットして、軽く塩・コショウする(ラップして冷蔵庫に10～15分おく)。タケノコは、縦割りに４～６等分に切り、側面に格子状の隠し包丁(浅めの切り込み)を入れて、塩を軽く振っておく。
❷熱したフライパンにサラダ油を敷き、タケノコを並べて入れ、全体に焼き色がつくまで炒めて、皿に取り出す。
❸続いて、同じフライパンに鶏肉を皮目を下にして並べ、フタをして蒸し焼きにする。焼き色がつくまで、中火で７～８分炒める。焼き色(焦げ目)がついたら裏返し、同様に炒める。
❹身のほうにも焼き色がついたら、酒大さじ３、みりん大さじ１･1/2(１杯半)、しょうゆ大さじ１･1/2を入れ、タケノコを戻す。菜箸で返しながら、味をしみ込ませていく。仕上げに、バター１片を加えて、全体になじませる。
❺皿に盛りつけ、残った焼き汁をかけ回し、カイワレを飾れば出来上がり！

●取材協力／居酒屋さとる
上尾市中妻1-12-8 北上尾マンション1F
TEL.048-776-7799

ＪＲ北上尾駅西口から徒歩４分。開店して21年目になる“心の憩い”です。アットホームな雰囲気の店内に入ると、まずその品数の多さに仰天！ うまくて、値段はお手頃となれば、大勢の常連客に支持されるのも納得です。価格をぎりぎりまで抑えるためにも、手間暇かけて料理するのが店主・大澤さんの心意気！ 毎日昼過ぎから仕込みに取りかかるとか。そのこだわりは「水」にも。ウイスキー水割りや料理などに使う水は、すべて健康によい「カルシウムイオン水」を使用しています。
★「うまいもんを出してくれ」というお客様のリクエストに応えて、季節感あふれる心づくしの品々が並ぶ、その日の「おすすめメニュー」(各種350～700円前後)は“売り切れ御免”の超目玉です！
★「あげお福の日」加盟店！～毎月29日の「福(29)の日」には、生ビール(小)１杯プレゼントなど、お得なサービスを実施中です。ぜひご来店を！
★カウンター７席、小上がりの座敷席４卓(うち、カウンター側の一角は、ゆったり座れる掘りごたつ式)。各種宴会等のご相談もお気軽にどうぞ！

■営業時間：17時～24時
■定休日：月曜日
■駐車場あり

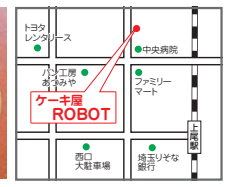
グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。
読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

街のケーキ屋さん ケーキ屋ロボット ROBOT

ロボットでは新鮮・安全に留意し、厳選した材料を使用した季節を感じるお菓子をリーズナブルな価格でご提供致しております。レギュラー商品の他にも季節ごとの限定商品など、常に約20種類のフレッシュなケーキをご用意して、皆様のお越しをお待ちしております。大人気の“キャラクターケーキ・オリジナルケーキ”の注文も承ります。どんな些細な事でもお気軽にご相談ください。お客様のご希望にお答えするために、お客様の笑顔のために全力でお造りいたします。

ブログで情報発信中
ケーキ屋ロボットのブログ　検索



●住所／上尾市柏座1-10-3-70 ●TEL／772－3552
●営業時間／10:00～20:00
●定休日／日曜日　●駐車場／なし
● http://www.ab.auone-net.jp/~robot/

本格インド料理カレー！ アジアンダイニング ニューデリ

ナンとライスはお替り自由で食べ放題です！

「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。

あびお特典・読者限定サービス
本誌切抜持参で　ランチ…デザート1品！　ディナー…10%OFF or ソフトドリンク人数分
有効期限：平成25年9月末日

●住所／上尾市地頭方401-1 ●TEL／725-7778
●定休日／年中無休 ●駐車場／8台
●営業時間／11:00～15:00 17:00～23:00

安全で体にやさしいパン ホームベーカリー ピノ

旬の野菜を中心とした惣菜パンやお手軽な調理パンから北海道産小麦とゲラントの塩を使った天然酵母パン類、旬のフルーツを使ったタルトやデニッシュなどを、リーズナブルなお値段でご提供しています。

★ゴマ･アーモンド･ガーリック･ブラウンシュガーなど５種類の当店オリジナルラスクは隠れた人気商品
★秋のおすすめは、イチジクのタルト、キノコとベーコンのカルツォーネ、各種秋野菜のパン

●住所／ 上尾市中妻1-2-15(北上尾西口駅前)
●TEL／ 773-1077 ●定休日／水曜日
●営業時間／10:30～20:00

彩の国さいたま

※花みずき葬祭は、埼玉県のチャレンジ経営宣言企業として登録され、経営革新計画は、埼玉県に承認されている企業です。

※花みずき葬祭は、埼玉県の子育て応援宣言企業として登録されております。割引の特典をご用意しております。

家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめする
新しい葬儀スタイル ワンデーセレモニー（一日葬）

安心価格の 公営斎場＋ワンデーセレモニー＝エコ葬儀　エコ葬儀は－96,000円もお得です!!
顧客満足度100%！　厚生労働省認定の1級葬祭ディレクターが対応します。

一日葬の利点
1 時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることが出来る。
2 一日だけでも儀式をしっかりと執り行うことが出来る。
3 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
4 おもてなしのお料理や飲物が一日分になる。
5 式場使用料やお布施(ご相談)が一日分になる。

さらに！ ワンデーセレモニー（一日葬）にすると式場費が安くなります。
従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。
お通夜は行わず、告別式のみの形式です。

目からウロコ 公営斎場のご葬儀はこんなにお得です！
1 式場費がとても安価です。
2 祭壇（白木祭壇の場合）の費用がかかりません。
3 火葬場併設の式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
4 火葬料金が無料になります。

上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用の場合
上尾市民・伊奈町民の皆様＜第一式場イス60席＞

葬儀施行費用	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇(白木祭壇)	式場費に含む	式場費に含む
つつじ苑プラン	270,000円	210,000円
合計(税込)	330,000円	234,000円

※上記価格には、会葬者の人数により変動する費用(返礼品、通夜、告別式料理、お飲物等)や寺院などにかかる費用(お布施、戒名等)は含まれておりません。※霊柩車・マイクロバスは不要です。

家族葬専用式場 メモリアルハウス
24時間サポート　一級葬祭ディレクター在籍
(株)花みずき葬祭
埼玉県北足立郡伊奈町小室4968－2

花みずき葬祭　花みずき葬祭　検索　http://www.hana-mizuki.org
0120-87-3099

■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店【事前相談随時受付中】 ■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員

第3弾『Happy Train』で伊香保で会いましょう！

昨年の夏に、好評をいただいた「Happy Train」の第3弾を、高崎線開業130周年記念事業として開催します。幸せを呼ぶ列車に乗って「出会い応援ツアー」に参加しませんか！

日　時：9月28日㈯　募集人員：80名（男女各40名）
※20歳～50歳の未婚者（同性2名様での申込み限定）

参加費：上尾乗車6,700円［女性6,200円］／熊谷乗車6,500円［女性6,000円］

≪イベント内容≫　※上尾駅から乗車の場合、帰りは熊谷駅までになります。

①往復は専用列車「リゾートやまどり号」を利用し、自己紹介やフリータイムなど。

▲アンカンミンカン

②伊香保グリーン牧場でショー見学や体験ゲームなど。昼食はバーベキュー。③伊香保温泉石段街では縁結び祈願や団体戦のカルタ大会や石段街散策など。④イベント進行は、吉本興業の群馬県出身芸人「アンカンミンカン」が盛り上げてくれます。

問合せ・申込み：びゅうプラザ上尾駅（TEL.775-7828［月～土曜11時～19時、日・祝10時～17時］）

第7回 東榮寺“ギャラリー観音作品展”開催！

今年も、秋のお彼岸の2日間、東榮寺観音講堂において恒例の「ギャラリー観音作品展」を開催致します。

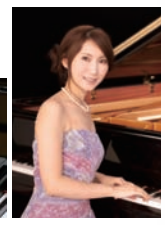
日　時：9月22日㈰～23日㈪ 9時～16時まで
会　場：東榮寺観音講堂（上尾市中分3-90-1） TEL.725-2440
展示作品：○仏画 ○彫刻（仏像等） ○篆刻 ○書（含む写経） ○俳句・短歌 ○陶芸 ○写真 ○絵画（油彩等） ○想い出コーナー ○イラスト・漫画
問合せ：東榮寺ギャラリー観音作品展実行委員会 出展担当世話人
綾部（TEL.773-8617）、田中（TEL.781-5062）、山﨑（TEL.786-8302）、太田（TEL.774-0160）

Oneday(1日)ユニバーサル・カフェ開催

日　時：9月7日㈯ 10時～15時30分　会　場：谷津公民館 ※入場無料
内　容：＊認知症講演 ＊紙芝居やぎさん一座 ＊リコーダーコンサート ＊折り紙 ＊新聞エコバッグ ＊各種お役立ち情報掲示コーナー ＊相談コーナー等
問合せ：ユニバーサル・カフェ・プロジェクトチーム TEL.726-6431

上尾市文化センター スタインウェイピアノお披露目演奏会 ～選定者・高橋多佳子さんと若きピアニストを迎えて～

上尾市文化センターでは11月にスタインウェイのフルコンサートグランドピアノを導入することになりました



日　時：11月3日㈰ 14時から［13時30分開場］
場　所：上尾市文化センター大ホール
料　金：無料（入場整理券が必要）
※未就学児の入場不可
入場券の配布：
［9月8日㈰ 9時から］文化センター、イコス上尾、コミュニティセンター、市民体育館、上尾市民球場、自然学習館、瓦葺ふれあい広場、児童館こどもの城
［9月9日㈪ 9時から）］本庁舎４階自治振興課、市内各支所・出張所
※全席自由（整理券の配布番号順による入場ではありません）。入場整理券配布枚数はお1人様2枚まで。1枚につき1名の入場。予定枚数に達し次第、配布終了。
問合せ：上尾市文化センター（TEL.774-2951）・上尾市自治振興課（TEL.775-4539）

埼玉県立中央高等技術専門校 平成26年度入校生募集

授業料：年額118,800円　入学金：無料　対象者：概ね30歳までの方
教材費：無料（教科書、作業服等は別途自己負担）
募集科目：機械制御システム科、空調システム科、情報制御システム科
定　員：各科25名　期　間：2年　選考区分：推薦・一般
【推薦】
選考方法：面接試験及び作文試験　合格発表：10月16日㈬
募集期間：平成25年10月1日㈫～10月8日㈫　選考日：10月11日㈮
願書提出：入校願書と調査書を本校窓口まで直接提出または郵送（簡易書留か特定郵便、受付期間内必着）すること。
【一般】
選考方法：筆記試験（国語と数学）及び面接試験　合格発表：11月6日㈬
募集期間：平成25年10月1日㈫～10月28日㈪　選考日：11月1日㈮
願書提出：①高等学校卒業見込みの方は、入校願書を本校窓口へ直接持参するか郵送または電子申請 ②①以外の方は管轄の公共職業安定所で入校願書に受付印を押印してもらった後本校窓口へ直接持参または郵送。
問合せ：埼玉県立中央高等技術専門校 TEL.781-3241（〒362-0053 上尾市戸崎975）
http://www.pref.saitama.lg.jp/soshiki/j16/

女性キャリアセンターのイベント参加者募集

埼玉県女性キャリアセンターは、9月は就職希望する女性に様々な仕事を知っていただくスペシャルイベントを開催します。電話予約の上、ご参加ください。

【介護のお仕事フェア】
日　時：9月18日㈬ 13時30分～16時
※職場体験ができる福祉施設による説明会です。施設の仕事内容や特徴などを直接担当者から聞いた後、その場で職場体験の申込みができます。福祉の資格がなくても参加可能。なんとなく気になる福祉の仕事について「知る」機会です。

【プチ・会社説明会】
日　時：9月25日㈬ 13時30分～16時
※企業の人事担当者と働く女性による説明会です。実際に企業で働いている女性から、仕事と家庭の両立方法やブランクに伴う不安の解消など、就職に向けて知りたいことや心配なことを直接聞ける機会です。

会　場：埼玉県男女共同参画推進センターセミナー室　費　用：無料
参加企業等：女性キャリアセンターホームページでご確認ください。
http://womancareer-saitama.jp/
その他：託児サービス（有料）あり。 4日前までの予約が必要。
問合せ・申込み：埼玉県女性キャリアセンター　TEL.601-5810
受付時間［月～土曜日（9:30～17:30）祝日・第3木曜日は休業日］

上尾市市制施行55周年記念 佐藤嘉奈恵＋Renオータムコンサート

フルート奏者 佐藤嘉奈恵さんと、ケーナ奏者Renさんによるコンサートを開催します。

日　時：10月27日㈰ 13時から［12時30分開場］
場　所：上尾市文化センター小ホール
入場料：2,200円（全席指定） ※未就学児の入場不可
券販売：上尾市文化センター窓口にて好評発売中
※売切れ次第終了
問合せ：上尾市文化センター（TEL.774-2951）

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可（許可番号互第3007号）
アルファクラブ武蔵野株式会社
葬祭部
さがみ典礼　上尾支社　上尾市上274-1
生前葬談・もしもの時はお電話ください
お客様のお近くのさがみ典礼は
0120-11-5942
ネットで検索 あるふぁくらぶ 検索
ホームページはこちら…http://www.alphaclub.co.jp
Mobile site
携帯サイト
さがみ典礼の携帯サイトからも最新情報をご確認いただけます。
携帯URL http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile

埼玉県立中央高等技術専門校 オープンキャンパス参加者募集

日　時：9月14日㈯ 13時10分～16時
内　容：［機械制御システム科］クマの印鑑立てを作ってみよう（NC旋盤・3次元CAD）
［空調システム科］意外とできる!?ルームエアコンの取り付け
［情報制御システム科］でんぐり返しをする人型ロボットを動かしてみよう
問合せ・申込み：埼玉県立中央高等技術専門校 TEL.781-3241　FAX.891-8990
http://www.pref.saitama.lg.jp/soshiki/j16/

技能講習のご案内参加者募集

【第一種電気工事士技能試験準備講習】
日　時：10月12日㈯・19日㈯・26日㈯ 各日とも9時～16時
受講料：6,700円　定　員：15名
※電気工事法に基づく国家資格で、最大電力500kw未満の工場やビルなどの工事にも従事できます。技能試験候補問題を実際に配線し、資格取得を目指す講習です。

【第三種冷凍機械責任者試験準備講習】
日　時：10月15日㈫・17日㈭・22日㈫・24日㈭・29日㈫・31日㈭ 各日とも18時30分～21時30分
受講料：3,000円　定　員：15名
※高圧ガス保安法に規定される高圧ガス製造保安責任者の資格区分の一つで、冷凍にかかわる高圧ガスを製造する施設において保安の業務を行う上で必須な国家資格です。

募集期間：9月1日㈰～9月10日㈫
実施場所：埼玉県立中央高等技術専門校（上尾市戸崎975）
問合せ：埼玉県立中央高等技術専門校 技能講習担当（TEL.781-3241）
http://www.pref.saitama.lg.jp/site/j16koushuu/

上尾市市制施行55周年記念 三遊亭円楽 独演会

日　時：12月8日㈰ 17時30分から［17時開場］
場　所：上尾市文化センター大ホール
料　金：前売3,000円／当日3,500円（全席指定）
前売券販売期間：9月15日㈰～12月7日㈯
［売切れ次第終了］
※9月7日㈯ 9時から文化センター窓口（7時から整理券を発行）と文化センターオンラインチケットサービスで先行販売します。
前売券販売所：上尾市文化センター、イコス上尾、コミュニティセンター、上尾市民球場、自然学習館、瓦葺ふれあい広場、またはWEB予約「文化センターオンラインチケットサービス」http://www.ageo-kousya.or.jp/center/（予約後すぐに、お近くのセブンイレブンでチケットを受け取れます。）
※未就学児の入場はできません。当日券は文化センターだけで販売。前売券の販売で売り切れた場合は、当日券の販売はありません。
問合せ：上尾市文化センター（TEL.774-2951）

■ 求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名（所在地）	職種	勤務時間	募集人員	申込先☎	その他
㈱大輪観光（泉台）	運転手	8時～18時（基本形態）	1～2名	774-7111	大型二種免許 委細面談
イタリア料理アルティジャーニ（宮本町）	接客	17時～22時	若干名	771-0821	委細面談

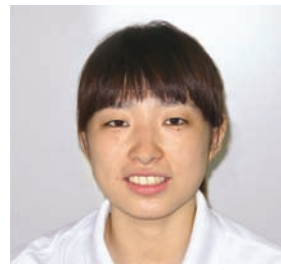
■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所　FAX.775-9090　TEL.773-3111

ファイト! 上尾メディックス V・プレミアリーグへの挑戦!

AGEO MEDICS VOLLEYBALL TEAM

Believe being promoted from the bottom of your heart

ユニバーシアード競技大会へ2名選出!



■やまぎし・あかね／背番号22、コートネーム：キラ、ポジション：リベロ。1991年1月8日生まれ・長野県出身。東海大学卒業。

7月6～17日にロシア・カザンで開催された「第27回ユニバーシアード競技大会」に、わが上尾メディックスから山岸あかね選手と吉村志穂選手の2名が日本代表に選出され出場しました。国際大会で得た経験は、今後のチーム戦で大きな力となるはず。そこで今回は、山岸選手に大会の感想などをうかがいました。

――日本代表として国際大会に出場して、いかがでしたか？

大学時代にも学生日本代表としてベトナムと中国へ遠征しているので、国際大会参加は3回目。今回のユニバーシアード競技大会（ユニバ）の日本女子チームの監督・スタッフは、私が大学4年のときの海外遠征組と同じメンバーで、大学時代の藤井壮浩監督もコーチとして参加されていたので心強かったです。途中出場のリベロ（守備専門選手）として、ピンチサーバーやレシーバーとしての即戦力を期待されていたので、とにかくベストを尽くそうと思いました。

――ロシアでの滞在期間は、どれくらいだったのですか？

ユニバの前に、エカテリンブルグで開催された「エリツィン杯2013」にも参戦したので、合わせて1カ月くらい。エカテリンブルグではホテル、カザンでは選手村に宿泊しました。選手村では、日本の他競技の選手たちをはじめ外国の選手たちとも交流を深め、広場に集まってピンバッジの交換をしたり、とても和やかな雰囲気でしたよ。女子チームの試合終了後、数日間フリータイムがあったので、路面電車で市内観光したり、男子バレーの応援にも行きました。

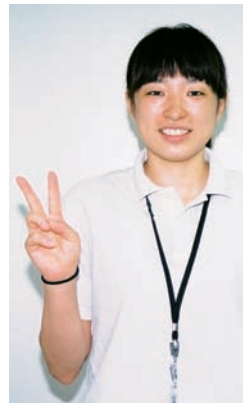
――みなさんの声援を受けた日本男子チームは銅メダル獲得と大健闘でした（日本女子は5位。男女ともに地元ロシアが金メダル獲得）。話は変わって、上尾での生活には慣れましたか？

今年2月に入団したばかりですが、買物も便利で暮らしやすい街ですね。ぜひ、お気に入りの店（ラーメン屋さんなら塩か味噌）を見つけたいと思います。

――最後に抱負をひと言！

秋からは国体、全日本バレーボール選手権大会と続き、12月のV・チャレンジリーグ開幕まで臨戦態勢。最終目標のV・プレミアリーグ昇格に向かって一戦必勝、チーム一丸で挑みます。リーグ戦のホームゲームは上尾市民体育館で開催されますので、ご声援よろしくお願いします！

▶世界遺産の「カザフ・クレムリン」の建物群（山岸選手撮影）



■試合日程・結果等、最新情報は下記ＨＰへアクセスください！
上尾メディックス公式ＨＰ　http://www.achs.jp/medics

上尾市・伊奈町の皆様へ

上尾伊奈斎場つつじ苑

桶川市の皆様へ

県央みずほ斎場での

ご葬儀も、さがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/鴻巣市 /北本市/ 伊奈町
一律　50,000円

サービス満足 葬儀新時代宣言® 料金明確 施設充実 さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも 365日24時間 おまかせください

ご葬儀前相談無料見積り さがみ典礼オリジナル 安心システム におまかせください。

上尾伊奈斎場つつじ苑

第 1 式 場	1室（ 60席）	60,000円
第 2 式 場	1室（ 80席）	75,000円
第 3 式 場	1室（150席）	105,000円

県央みずほ斎場

第 1 式 場	1室（120席）	105,000円
第 2 式 場	1室（ 80席）	84,000円

式場使用料 ¥50,000を さがみ典礼がご負担いたします。
※「お火葬式」（ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式）での施行利用につきましては対象外となります。

※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。

冠婚・葬祭・互助会　経済産業大臣許可（許可番号互第3007号）
アルファクラブ武蔵野株式会社
葬祭部 さがみ典礼　上尾支社
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

防災週間だから

今こそ考えたい家庭のリスクマネジメント

上尾市をはじめ近隣地域でも、計画停電など日常生活に支障をきたした東日本大震災。あれから２年、津波などの被災地では元の生活に戻れない方も大勢いらっしゃいますが、関東近郊では平静を取り戻し、非常時の備えも忘れがちです。

しかし、自然災害は忘れた頃にやってくるといわれています。防災週間でもあるこの時期に、東京直下が予測される大地震だけでなく、台風や大雨・洪水など身近に起こりそうな災害・危険について考えてみましょう。

まずは身近な危険を理解する

地震大国といわれる日本では、いつどこで、未曾有の被害を及ぼす地震が発生するかわかりません。しかし、わたしたちの生活を取り巻く環境に潜む危険は、地震だけではないのです。

上尾市では、この春「地域防災計画」が５年ぶりに見直され、改定されました。このような情報をチェックすることも、身近で起きる可能性のある危険を知ることにつながります。

また、「地震ハザードマップ」「洪水ハザードマップ」とともに、防災の知識を分かりやすくまとめた「上尾市災害ハザードマップ」も作成され、市役所などで配布されています。

ハザードマップは、「建物の倒壊」「液状化」「浸水状況」など、災害時に危険な場所が記されているので、避難経路を考えるのに役立ちます。

●避難時の心得

1. 正確な情報を収集する
市役所や消防署の呼びかけに注意。

2. 避難先の確認する
親戚・知人と連絡を取るのも大切。

3. 火の始末をして家を出る
ブレーカーやガスの元栓を切る。

4. 安全な避難経路を通る
あらかじめ複数の経路を決めておく。

5. ２人以上で行動する
動きやすい服装も用意しておく。

6. 車での避難は控える
渋滞で復旧活動の妨げになることも。

7. 要援護者の避難に協力する
自力の避難が困難な方に手助けを。

8. 地震では慌てて外に出ない
屋外には落下物の危険がある。

9. 冠水時には水面下に気をつける
側溝やマンホールなどが見えない。

10. 逃げ遅れたら安全を確保する
近くの丈夫な建物の3階以上に避難。

防災の日ってなに？

全国的に避難訓練などが行なわれる「防災の日」。国の記念日として、1960（昭和35）年に制定されたもので、前年に日本を襲った伊勢湾台風がきっかけでした。では９月１日とされたのには、なにか意味があったのでしょうか？

実は、1923（大正12）年に発生した関東大震災の日なのです。マグニチュード7.9といわれる大地震の被害は大きく、死者・行方不明者は10万人を超えたといわれています。東京では21万棟以上を全焼する火災被害もありました。

また、暦の上で台風が襲来する厄日とされる「二百十日」が９月１日頃にあたることも、日付が選ばれた理由となっています。

防災の日を含む１週間は「防災週間」として、災害の認識を深め、災害に対処する心構えを準備することを目的に、さまざまなイベントなども開催されます。防災や日頃の備えを考える良い機会です。

忘れてはならない水害への対処

ここ数年、地球温暖化の影響によると思われるゲリラ豪雨や竜巻が発生し、これまで想定できなかったような被害が増えています。この夏の“局地激甚災害”に指定された山口・島根や東北の豪雨は記憶に新しいでしょう。

都市部でも、地表面がアスファルトやコンクリートで覆われたところに、局地的な集中豪雨による下水道・河川の急激な増水が被害をもたらす「都市型水害」が多くなっています。

上尾市の「洪水ハザードマップ」では、荒川、芝川、鴨川による浸水状況が予想されています。急傾斜地崩壊危険箇所やアンダーパスが記載されているので、避難経路の参考になります。アンダーパスとは立体交差をくぐる部分で、周囲より低い窪地と同様に、水がたまりやすく危険です。

人が歩ける水の深さは、男性で70cm、女性で50cmまでといわれています。腰まで水に浸かるような場合は、安全な場所で救助を待ちましょう。

●地下空間の危険性

1. 屋外の様子がわからない
地下室などでは気象情報に注意しましょう。屋外の天候に変化があったら、地下室内の人に知らせます。

2. 停電するおそれがある
浸水すると停電する可能性があります。電灯が消えると真っ暗になって視界が奪われます。エレベーターも動きません。

3. 階段が登れなくなる
地上が冠水すると換気口や採光窓から浸水することがあります。階段を流れ落ちる水の勢いは想像以上です。

4. ドアが開かなくなる
地上から流れ込む水の水圧で扉をあけることができなくなります。

人とはちょっと違うモノを選びたい。そんなこだわりに、このクルマなら応えてくれる。スモールカーの常識を覆し、大きな話題になった**up!**に限定モデルがついに登場。上質なモノトーンカラーに、クロームの輝きが随所に映えるエクステリア。乗り込めば、ディテールまでつくり込まれたインテリアがあなたを迎える。もちろん、危険を察知して自動停止する“シティエマージェンシーブレーキ*1”も標準で装備。black **up!**か white **up!**か、どちらを選んでもきっと気分はアップする。さぁ、特別な**up!**で毎日を遊びつくそう。

主要特別装備

16インチアルミホイール

専用ファブリックシート

専用ダッシュパッド（ピュアホワイト）／専用レザー3本スポークステアリングホイール（white up!）

up! black up! / white up! デビュー　全国限定1,200台

New black up!（4ドア）¥1,990,000　限定400台　エコカー減税 約99,300円 優遇!*2
ボディカラー：ディープブラックパールエフェクト

New white up!（2ドア）¥1,890,000　限定200台　エコカー減税 約96,200円 優遇!*2
ボディカラー：ピュアホワイト（white up! 専用色）

New white up!（4ドア）¥1,990,000　限定600台　エコカー減税 約99,300円 優遇!*2
ボディカラー：ピュアホワイト（white up! 専用色）

1.0ℓ MPI 5速 ASG 右ハンドル　燃料消費率（国土交通省審査値）JC08モード 23.1km/L*3　エコカー減税対象車

*1シティエマージェンシーブレーキは、低速走行時の追突事故の危険回避または被害軽減を目的としたシステムです。時速約5～30km未満の車速範囲で、車両から約10m前方までの交通状況を検知します。制御には限界があり、追突などを自動で回避するものではありません。道路状況や天候などによっては作動しない場合がありますので、つねに安全運転を心がけるよう お願いします。歩行者や小型の障害物には反応しません。詳しくは正規ディーラーにお問い合わせください。*2自動車取得税・自動車重量税も減税。減税額はエコカー減税非対象車（13年未満の経年車）の税額を基準とした額を表示しています。※減税の適用期間は自動車取得税が2015年3月31日まで、自動車重量税は2015年4月30日まで、自動車税は2014年3月31日までとなります。オプション選択などにより減税率が異なる場合や対象外となる場合があります。自動車取得税・自動車税は都道府県により適用が異なります。また、自動車税は翌年度の支払い分が減税されます。購入時には減税額の税額を月割りでお支払いいただきます。「black up!（4ドア）」自動車取得税約63,900円+自動車重量税約20,900円+自動車税約14,500円（翌年度適用）=合計約99,300円の減税。「white up!（2ドア）」自動車取得税約60,800円+自動車重量税約20,900円+自動車税約14,500円（翌年度適用）=合計約96,200円の減税。「white up!（4ドア）」自動車取得税約63,900円+自動車重量税約20,900円+自動車税約14,500円（翌年度適用）=合計約99,300円の減税。※減税の内容に関しては、変更となる場合があります。詳しくは正規ディーラーまでお問い合わせください。※減税額はメーカー希望小売価格（オプションは含まず）をベースにした試算です。地域により減税額が異なる場合があります。*3燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件（気象、道路、車両、運転、整備などの状況）が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。*4元残価設定型ローン ソリューションズ 3年プラン（実質年率1.99%）、ボーナス併用36回払い、2013年8月11日～2013年9月末日までに新車のご成約・ご登録を完了された方が対象となります。ただし、残価設定型ローンソリューションズ5年プランの場合は実質年率2.99%となります。【new up!（2ドア）】車両本体価格1,890,000円、頭金600,000円、所要資金（ローン元金）1,890,000円、初回のお支払い額 5,330円、月々のお支払い額×34回 52,000円、ボーナス月加算額×6回 50,000円、初期費用（諸経費）5,200,000円、お支払い総額（含む諸金）15,532,181円。（2013年8月現在）※所要資金（ローン元金）とは、車両本体価格（消費税込み）から頭金を差し引いた金額です。支払い例には諸費用は含まれておりません。※「新車にお乗換え」ご使用車両のご返却の場合は、最終回のお支払いは不要となりますが、その際の車両の状態が事前に定められた規定内であった場合は、残置価格（最終回のお支払い額）を控ローンでお支払いの場合の適用金利（実質年率）は、その時点での通常金利（実質年率）となります。※ローン取扱上限金額は、正規ディーラーまでお問い合わせください。※本プログラムは予告なく変更になる場合がありますのでご了承ください。最新の詳しい条件などにつきましては、正規ディーラーまでお問い合わせください。*5European New Car Assessment Programme。*6欧州仕様車。2011年発表。*7ASG（Automatisiertes Schaltgetriebe）ドイツ語でオートメーテッド マニュアル トランスミッションの意味。*8エンジン回転数約1,250rpm～4,000rpm。発生トルクが最大85Nmの範囲内で作動。*9残価設定型ローン ソリューションズ3年プラン（実質年率0.99%）、ボーナス併用36回払い。*10残価設定型ローン ソリューションズ 3年プラン（実質年率0.99%）、ボーナス併用36回払い。●本チラシの表示価格は2013年9月11日現在の車両本体価格（消費税込み）です。オプション装着価格、付属品価格、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。別途必要となります。販売価格は正規ディーラーが独自に定めておりますので、お問い合わせください。●ボディカラー、内装りとシートのカラーについては、撮影・印刷条件により実際の車両と異なって見えることがありますのでご了承ください。●本価格は予告なく変更する場合があります。●使用している写真及びイラストについては、細部で日本仕様と異なる場合がありますのでご了承ください。

非常時の備えを日常のものに

災害が起きたとき、物資の備蓄が大切であることは、先の震災で実感した方も多いでしょう。以前から、非常持ち出し袋などを備える大切さはいわれてきましたが、日常生活で使わないものは押入れの奥にしまわれて、いざという時に取り出せないというのもよく聞く話です。

例えば、年に数回しか使わないスーツケースやボストンバックなどは収納場所をとりますが、空のままではなく、非常持ち出し品を入れておくというアイディアもあります。

また、非常食にしても、普段は食べないので賞味期限も分からず、袋に入れたきりというケースも少なくありません。「非常食」にこだわらず、いつも利用するレトルト食品や缶詰など、食べた分を買い足して一定量をストックしておけば、非常食に活用できます。

ポイントは、非常持ち出し品を“特別扱い”しないこと。震災の教訓を生かした防災グッズがいろいろ発売されていますが、どんなに便利な防災グッズも、非常時にしか使えないとなると購入するのを考えてしまう場合もあるでしょう。基本となる持ち出し品リストをチェックしながら、どんなものが必要かを家族で話し合ってみましょう。

●体験や講習で意識を高める

上尾市西消防署内には、防災体験コーナーがあり、起震装置による大地震や映像消化など、災害を疑似体験できます。実際に体感することは、災害対応を考える良い機会となりそうです。

また、災害時には応急手当が求められます。最初に行なう応急手当で一命をとりとめる例も少なくありません。消防本部のwebサイトで、映像を見てテストに答える「応急手当web講習」を行うほか、AEDの使用法を含む実技講習も開催しています。

非常時持ち出し品CHECKリスト

大規模災害時には、救援物資が届くのに概ね3日かかるといわれています。高齢者や乳幼児などの家族構成に合わせて必要な物を加えておきましょう。

■水・食糧（3日分）
□飲料水（1人1日2～3リットル×家族の人数分）
□食品（インスタント・レトルト食品／乾パン／缶詰など）
■生活用品
□懐中電灯　□予備電池　□携帯ラジオ　□ビニール袋
□布ガムテープ　□軍手　□ロープ　□ろうそく　□ライター
□ナイフ　□缶切り　□簡易食器・スプーン　□食品用ラップ
□笛　□カイロ　□レジャーシート　□マーカーペン・筆記具
■衛生用品
□マスク　□ティッシュ　□ウエットティッシュ
□歯磨き用具　□タオル　□生理用品
■貴重品
□通帳　□現金（硬貨を含む）　□印鑑　□健康保険証
□お薬手帳　□身分証明書　□携帯電話
■その他
□ヘルメット　□救急用品　□レインコート
□上着類　□下着類・靴下

あります！日常使いできる防災グッズ

鋼板入り防災すりっぱmamosu 2625円（税込）

色はベージュとグレーの2色。サイズはM（22.5～24.5cm）L（25.0～27.0cm）の2種

アルファックス
http://www.al-phax.co.jp/shouhin/benri3.html

■かっこよくて履き心地のいい防災スリッパ

震災などで飛び散ったガラスの上を気にせず歩ける。非常時に力を発揮するのが、鋼板入りで踏み抜きの心配がない防災スリッパ。

その機能性だけでなく、さらに普段から履きたくなるようなデザインを追求したのが、このマモス。ネーミングには、災害などから“守ってほしいスリッパ”という意味が込められている。

適度な弾力が心地いいポリエステルスエードは、フローリングの上でも滑りにくい仕上がり。両足で約300gという軽さなので、鋼板が入っているとは気づかないほど。
簡単に履けるスリッパなのに、足にフィットして走りやすく、そのまま外に逃げられる。

■普段はインテリアを彩る簡易トイレ

人工樹木・造花の製造元が、「いざという時の不安を少しでも取り除けたら」という思いから、開発したタスカルシリーズ。観葉植物や胡蝶蘭の鉢を簡易トイレとして活用できるという優れもの。

鉢の中に、トイレ用のビニール袋や凝固剤、家庭用トイレと同じサイズの便座、屋外で使う場合に目隠しとなるブルーシートがセットされている。

観葉植物や胡蝶蘭は、長年製造を手がけてきたノウハウで高品質に仕上げられているので、インテリアにぴったり。消臭、抗菌・抗ウィルス、防カビなどの効果がある光触媒加工が施されているのもうれしいポイント。

造花専門店　岩や
http://www.iwaya-hp.com/bousai.html

タスカルグリーン　ベンジャミン 2万4000円（175cm）～

タスカルフラワー　胡蝶蘭5本立2万1800円～。リボン付きのラッピングで贈答品としても人気

トイレグッズのほか、ロウソクやライター、万能ナイフ、飲料水などの非常用グッズも

フォルクスワーゲン正規輸入60周年記念 60th Anniversary キャンペーン

パサート ヴァリアントを
購入するなら、今がチャンス!

Passat Variant TSI Highline BLUEMOTION
バイキセノンヘッドライトパッケージはオプション（157,500円）

対象車種 Passat Variant、Passat Alltrack
対象期間・条件 2013年7月11日～2013年9月18日までにウェブサイトにて応募され、2013年7月11日～2013年9月末日までに残価設定型ローン ソリューションズをご利用の上、新車のご成約・ご登録を完了された方。

60th アニバーサリー パッケージ クーポン
特別低金利 残価設定型ローン ソリューションズ 実質年率 0.99%*9 ＋ 20万円購入サポート

さらに
抽選で毎週3名、合計30名様に購入支援 60万円 クーポンが当たる!
本キャンペーンはウェブサイトよりお申し込みください。http://web.volkswagen.co.jp/solutions/p/

The Beetle ウェルカム パッケージ
ザ・ビートルを
購入するなら、今がチャンス!

The Beetle Design

対象車種 The Beetle ※限定車を除く
対象期間・条件 2013年7月1日～9月末日までに残価設定型ローン ソリューションズをご利用の上、新車のご成約・ご登録を完了された方。

特別低金利 残価設定型ローン ソリューションズ 実質年率 1.99%*4 ＋ 専用ナビ無償!!
フォルクスワーゲン専用ナビゲーションシステム“AVIC-MRZ007-VW”

Golf Variant
対象期間・条件 2013年7月1日～9月末日までに新車のご成約・ご登録を完了された方。
特別低金利 残価設定型ローン ソリューションズ 実質年率 0.99%*9

Golf Touran / Sharan
対象期間・条件 2013年7月1日～9月末日までに新車のご成約・ご登録を完了された方。
特別低金利 残価設定型ローン ソリューションズ 実質年率 2.99%*10

9月末まで! up!に、お得な特別低金利実施中!

特別低金利 残価設定型ローン ソリューションズ 実質年率 1.99%
move up!（2ドア）の場合 月々3,200円*1

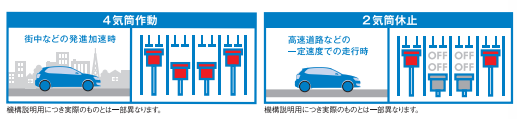
対象車種 up! ※限定車を除く
対象期間・条件 2013年8月1日～2013年9月末日までに新車のご成約・ご登録を完了された方。

スモールカーの常識をはるかに超える安全性を誇るup!
衝撃を分散・吸収するクラッシャブルゾーンに、頑強なフレームに囲まれたキャビン。さらに、危険を察知して自動停止する“シティエマージェンシーブレーキ*1”を標準で装備。高い安全性が評価され、欧州の安全テスト「ユーロNCAP*5」で最高評価*6を獲得しています。

機構説明用につき実際のものとは一部異なります。

move up!（2ドア） ¥1,490,000 ～ high up!（4ドア） ¥1,860,000
※move up!（2ドア）は受注生産となります。
1.0ℓ MPI 5速ASG*7 右ハンドル 燃費消費率（国土交通省審査値）JC08モード 23.1km/L*3 エコカー減税対象車

New Golf 登場!
数々の革新テクノロジーを搭載。Golfがコンパクトカーの新基準を打ち立てる。



機構説明用につき実際のものとは一部異なります。

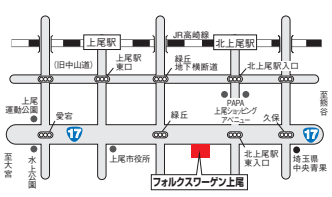
アクティブシリンダーマネジメント（ACT）
エンジンへの負荷がそれほど大きくない場合*8、4気筒のうち2気筒を休止させて燃費の向上を図るシステム。機構はスムーズに作動するのでドライブ中に違和感を感じることもありません。（TSI Highline）

TSI Trendline BLUEMOTION ¥2,490,000 ～ TSI Highline BLUEMOTION ¥2,990,000
燃費消費率（国土交通省審査値）JC08モード 21.0km/L～19.9km/L*3 100%エコカー減税対象車

Golf TSI Highline BLUEMOTION

本年6月に移転リニューアル致しました。
新しいショールームで皆様のお越しをお待ちしております。

フォルクスワーゲン正規ディーラー
Volkswagen 上尾
上尾自動車工業　株式会社
埼玉県上尾市緑丘4-4-7　〒362-0015
TEL（048）778-7777　FAX（048）778-7883
E-mail:vwa@tree.odn.ne.jp
営業時間 / 9：30～19：30
定休日 / 月曜日（祝日を除く）
ホームページ、随時更新中! http://www.vw-ageo.com/　フォルクスワーゲン上尾 検索



Volkswagen. Das Auto.

ふるさと自慢

安田 憲二さん(66)
上尾市宮本町在住
㈱安田建築設計事務所
代表取締役

北海道余市町出身

余市町は、小樽市の西側、積丹半島の根元にあります。町の北側は日本海に面し、ほかの三方は丘陵地に囲まれています。中央を流れる余市川は、鮭が遡上し、鮎が踊る清流です。水に恵まれ、自然豊かなこの町を“ウイスキーづくりの理想郷”とし、1934年に余市蒸留所を建設したのが、ニッカウヰスキー創業者・竹鶴政孝でした。余市駅前からほど近い「ニッカウヰスキー余市蒸留所」は、見学や試飲、買物もできる観光名所です。

昔はニシン漁で賑わい、ニシン御殿が立つほど栄えて町も発展しました。現在は、ニシンに代わってエビ、イカ、カレイなどが主流です。また、明治初期から始まった果樹栽培も盛んで、リンゴ、ブドウ、梨などの生産は道内一です。なかでも、北海道特産のサクランボ「水門」は逸品で、関東ではあまり市場に出回らないため、わが家では毎年、地元農家から直送してもらっています。

私の母校・余市高校(現・北海道余市紅志高校)は、昔はスキーで有名で全国優勝したこともあります。卒業生には、札幌オリンピック・スキー70m級ジャンプ金メダル・笠谷幸生など著名なスキー選手も大勢いて、宇宙飛行士・毛利衛をはじめ、スペイン大使など各界で活躍する逸材を数多く輩出しています。

毛利さんゆかりの「余市宇宙記念館スペース童夢」も人気ですが、私のおすすめは、積丹半島ドライブ。余市から岩内まで海岸線を走り、雄大かつ神秘的な風景を堪能してください。神威岬の写真は、7月に帰郷した際に撮影したものです。ベストシーズンは7月から8月。名物のエゾバフンウニ(赤ウニ)もご賞味あれ！

◀積丹半島を巡る国道229号は断崖・奇岩の絶景エリア。ローソク岩の夕景は神秘的

◀えびす岩(左側)と大黒岩。背景に見えるのは、シリパ岬。まさに絶景！

▶積丹半島の北西部から日本海へ突き出た神威岬。その先に続く岩礁には巨岩・神威岩が立つ

建築家を志し、単身上京。大学卒業後、大手ハウスメーカーに就職し、建築の設計業務に取り組みました。9年間勤めた後、中小企業の工務店から誘われ転職。3年間の短い期間でしたが、大企業では経験できないあらゆる業務をこなして実践力を培い、35歳で独立起業。現在は、息子(勝紀さん)と一緒に、工場などの大きなプロジェクトも担当しています。

結婚後、29歳から上尾で生活していますが、今年で37年。故郷で暮らした倍以上の歳月となりました。改めて振り返ると、よく大学へ進学できたと思います。私が高校3年のときに父が病に倒れ、長期入院していたのにも関わらず、熱心に勧めてくれたのが母でした。大家族の長男の嫁として苦労した母のことを想うと、感謝の気持ちでいっぱいです。ひょっとしたら自分だけでなく、次の代も含めて、人生は“プラス・マイナス＝ゼロ”なのかもしれません。だからこそ、おおらかに生きたいと思うのです(文中、敬称略)。

■良い家づくりの始まりは設計から……
株式会社 安田建築設計事務所
上尾市宮本町15-1-302
TEL.048-774-0806 FAX.048-773-5907
http://www.yasuda-arc.com
一級建築士事務所登録・宅地建物取引業登録。建築設計・監理、不動産売買仲介の事業を展開。個人住宅から集合住宅、商業・福祉施設など、さまざまな物件を手がけてきました。お客様に信頼される設計事務所であることを理念に、お客様の身近な相談者として要望を汲み取り、夢を確かな形にします。リフォームについても、お気軽にご相談ください！

今月のおすすめの一冊

●タイトル／ストレスをリセットして、人生を変える。”うまくいく女(ひと)”のシンプル・ルール！
●著 者／小林 弘幸
●発行所／三笠書房
●定 価／1.260円(税込)

〔私がおすすめします／大森社長〕

しなやかで強い「心」と「体」をつくる、とっておきの「処方箋＝シンプル・ルール」を医師の立場から綴っています。読んでみて思ったことは、考え方次第で人間は変わるもの。その考え方がまず自分を変え、そして周囲が変わり、最後にはまた自分に帰ってくる、という良い循環が生まれ、ストレスフリーな環境を構築できるのかも知れない、ということです。単純で簡単なルールの積み重ねで実践できると思いますので、毎日がイライラ、ストレスを抱えている人にお勧めします。

ブックマート ぺんぎん
上尾市上1780-2
☎048・773・1045
http://www.bmpenguin.net/

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。

埼玉県内 優良墓地 ご案内

鴻巣市
鴻巣霊園

【概要】所在地／埼玉県鴻巣市糠田2594-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

上尾市
西上尾メモリアルガーデン

【概要】所在地／埼玉県上尾市領家443-2 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

行田市
さきたま霊園

【概要】所在地／埼玉県行田市渡柳1249-10 施設／管理事務所・休憩所・法要室・駐車場

桶川市
桶川霊園

【概要】所在地／埼玉県桶川市小針領家1204-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

久喜市
久喜聖地公苑

【概要】所在地／埼玉県久喜市六万部232-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・斎場・駐車場

その他の優良霊園
上尾市 上尾霊園
上尾市 新埼玉霊園
さいたま市 彩の恵
北本市 北本霊園

75 おかげさまで75周年
おかげさまで、地元・上尾市で創業75年。お墓のことなら、信頼と実績をもつ、(株)大塚にお任せください。

地元上尾で創業75年の信頼と実績

本社(中山道沿い)

本社1階・受付

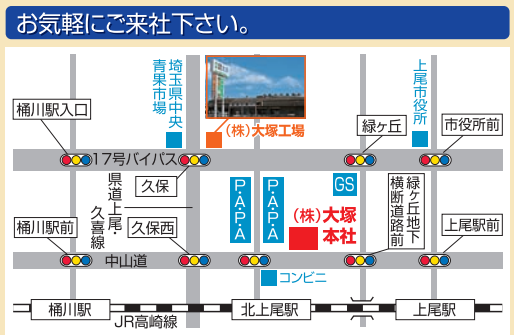
墓石展示場

全優石 認定 全国優良石材店
OHTSUKA
永遠の心を刻む石づくり
株式会社 大塚
本社／〒362-0015 上尾市緑丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)

お墓のご相談・ご質問・資料請求等、お気軽にご連絡下さい
フリーコール 0120-36-1217
受付／年中無休(午前9時～午後5時迄)※携帯電話からもつながります。
お客様のご質問にスタッフが丁寧にお応えします！

インターネットでのご質問・資料請求もOK
あなたの住まいのお近くの霊園・寺院墓地情報が満載!!
ホームページへもアクセスしてください
霊園墓地の大塚 検索

http://www.otsukastone.co.jp/

お気軽にご来社下さい。


フレッシュあげおの会社訪問

廃塗料を100%リサイクル 環 美

■株式会社　環 美　Kanbi
本社／東京都板橋区前野町4-13-3-104
TEL.03-3966-0153 FAX.03-6454-5367
工場／上尾市領家1164-1 領家工業団地内
TEL.048-780-7766　FAX.048-780-6668
http://www.jet-p.jp
■聞き手／「上尾商工会議所青年部 2013フレッシュあげお」
芳賀 杏奈さん

◀工場2階のオフィスにて、井出社長と芳賀さん

燃さない・流さない・埋めない 日本初！ 完全循環型の 廃塗料固化処理を実現！

環美は、2001年４月に設立。浄水システムなどの企画開発を手がけた後、産業廃棄物である廃塗料の固化処理の研究開発に着手。実証のために上尾・領家工業団地内に自社工場を開設し、2004年に国の許認可を取得。日本初の廃塗料専門処理認可工場として、2007年から本格稼動しました。2011年、「東京都経営革新優秀賞」奨励賞を受賞。今年５月に、設備拡充のため、同工業団地内の近隣ブロックへ移転。敷地面積も６倍に広がり、処理能力も増強した新工場を訪ね、代表取締役・井出次男さんにお話をうかがいました。

芳賀　御社の廃塗料処理システムの特徴について教えてください。

井出　液状の廃塗料は、産業廃棄物の「廃油」に分類されます。従来の処理方法は、中間処理として99%が焼却処理され、残った焼殻は埋立処分されていました。廃塗料は単体では燃やせません。１リットルの廃塗料を燃やすためには、燃料として、４リットルの木くず・紙くずが必要なんです。また、焼却炉に液体のまま投入すると、壁面に付着したり、揮発性のあるものは爆発したりして危険です。そこで、環境にやさしく、資源原料として100%リサイクルできる「固化処理システム」を開発したのです。廃塗料に弊社開発の安定固化剤「ジェット－Ｐ」を混練すると、一滴の水分を流すことなく瞬時に固化して粒状の乾燥固化物となります。「セメント原料」として再資源化を図ることにより、焼却も埋め立ても不要となりました。

芳賀　焼却による二酸化炭素や煤煙・焼却灰などの発生も防止できるのですね。新工場では、どれくらいの処理能力があるのですか？

井出　24時間体制で対応し、処理能力も１日当たり9.6トン（ドラム缶で約50本）と当初の約３倍に向上しました。“燃さない（CO_2ゼロ）・流さない（100%固化処理）・埋めない（セメント原料として資源化）”がキャッチ・フレーズです。

芳賀　今後の抱負について、お聞かせください。

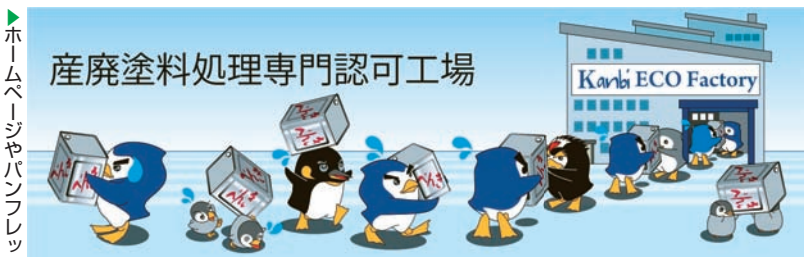
井出　処理手続きに必要な諸々の許認可を取得し、東京都塗装工業協同組合指定処理工場・埼玉県塗料商業会指定業者となっています。東京・埼玉・神奈川・千葉・茨城・栃木・福島が自社便でルーティンできるエリアですが、収集運搬業者からの搬入・受入は可能ですので、全国から問い合わせが殺到しています。マスコミで大きく紹介されたこともあり、新工場開設時は見学者が多くて、仕事にならないほど忙しかったんですよ。現在、大手セメント会社・建設会社・塗料メーカー等々、顧客数は2000社以上あります。これからのテーマはコストダウン。現在でも、従来の処理費用に比べて半額以下の料金設定となっていますが、厳しい経営状況の中で「ゴミ（使えないもの）にお金をかけたくない」というのは本音でしょう。企業としてコンプライアンス遵守という観点からも、わが社の廃塗料固化処理技術を広く認知していただき、環境保全で社会貢献したいと思っています。失敗を怖れず、「自信」と「行動」がキーワードです。

▲環美が誇る固化処理プラント。自社開発した安定固化剤（ジェット-P）により、トロトロだった廃塗料がサラサラの粒状になります（写真右）

◀工場内には搬入された廃塗料の一斗缶やドラム缶がぎっしりと並び、固化処理を待ちます。24時間体制で完全循環型処理に取り組む同社では、周辺への環境・安全性にも最大の配慮を講じています

◀同社でリース販売している塗装現場水溶性塗料洗い水排水ろ過装置「エコシンク」。建設・工事現場における水溶性塗料の洗い水もれっきとした“産業廃棄物”で、これを浄化し、法的基準に従ってクリーンな排水を実現した画期的な製品として脚光を浴びています

▶ホームページやパンフレットに描かれているペンギンのイラストなど、デザインはすべて井出社長が手がけたとか



AGEO BRAIN CLINIC

上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付

このような症状・病気でお悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

●頭痛　●めまい　●耳鳴り
●手足のしびれ、麻痺、ふるえ
●もの忘れ、痴呆
●肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
●てんかん　●パーキンソン病
●脳卒中後遺症　●高血圧症
●顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
●頭部や手足等のけが
●風邪などの一般内科的疾患
・・・等の相談、指導を行います。

◎初診随時受付
◎各種保険取扱
◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目　脳神経外科・神経内科　内科・外科
リハビリテーション科　麻酔科　ペインクリニック

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	／
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	／

※土曜午後は14:00～16:30まで／休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800㈹
FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所会員事業所対象 健康診断のご案内

当所では、会員企業の福利厚生サービス事業の一環として、事業主･従業員の方々の健康管理にお役立て頂けるよう下記の通り「健康診断」を実施致します。この健診は労働安全衛生法に基づいた特定健診でもありますので、職場の健康管理にぜひ受診してみてはいかがですか。

期　　日　10月7日㈪・8日㈫・9日㈬・10日㈭・11日㈮
受付時間　午前8時から11時15分まで（正午検診終了）
会　　場　上尾商工会議所　3階　大会議室

種　類	検　査　項　目		検診料
A検診（特定健診対応）	35歳及び40歳以上	胸部X線間接撮影・身長・体重・肥満度(BMI)視力・聴力・血圧・検尿(糖･蛋白)・医師による診察(既往歴･自他覚症状等)	7,600円（税込）
		心電図検査・腹囲測定・血液検査【肝機能検査・血中脂質検査(総コレステロール･中性脂肪･HDLコレステロール･LDLコレステロール)・空腹時血糖検査・貧血検査・糖尿病検査(ヘモグロビンA1c)】	
B検診	39歳以下（35歳を除く）	胸部X線間接撮影・身長・体重・肥満度(BMI)視力・聴力・血圧・検尿(糖･蛋白)・医師による診察(既往歴･自他覚症状等)	2,900円（税込）

※上尾商工会議所の生命共済制度「パートナーあげお」に加入されている事業所については、ご加入者1名につき **A検診1,500円・B検診500円** を割引させていただきます。

実施機関　医療法人 藤仁会　藤村病院
申込･問合せ　各検診日定員100名で申込受付順となります。
詳細は上尾商工会議所HPをご覧ください。TEL.773-2391

商工会議所の9月無料相談日

法　律
● 4日㈬ 午後1時30分～4時30分
弁護士　藤木 孝男
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故･離婚など人的トラブル、相続･遺言等
※電話予約にて申込み。当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

税　務
●13日㈮ 午後1時～4時
税理士　大谷津 和夫
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)
●政策公庫／　3日㈫・10日㈫
17日㈫・24日㈫
※時間は、午後1時～4時

労　務・年　金
●17日㈫ 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士　生方　隆
※人事労務管理に関する相談全般、就業規則、各種手続

企業OBによる 経営よろず相談
●20日㈮ 午後1時～4時
※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。

消費税率引上げに向けての経過措置の対応(第2回)

消費税法改正に伴う消費税率の引上げは、消費税率及び地方消費税率について、次のとおり2段階で引き上げることと予定されています。

消費税率	5.0%	8.0%	10.0%
施工日	現行	平成26年４月１日	平成27年10月１日
指定日	－	平成25年10月１日	平成27年４月１日

1.「長期割賦販売等」に関する経過措置

施行日前(平成26年3月31日以前)に行った「長期割賦販売等に係る資産の譲渡等の時期の特例」に規定する長期割賦販売等については、経過措置として施行日(平成26年4月1日)以後にその支払期日が到来する分についても旧税率の５%が適用されます。
(長期割賦販売等の要件) 長期割賦販売等に該当するための要件は次のとおりです。

①月賦、年賦等で3回以上に分割して支払われること
②販売等から最終支払期日まで2年以上の期間があること
③頭金･申込金などがその割賦販売価格の３分の２以下であること

2.「リース契約」に関する経過措置

平成19年度税制改正でリース取引の税務上の取り扱いが変わりました。結論的には、リース取引については売買処理又は賃借処理いずれの場合においても、リース契約時点(リース資産の引渡しを行った時点)の消費税率が適用されます。

(1) 原則的な取扱い

平成19年度税制改正で平成20年4月1日以後に行われるリース取引(所有権移転外ファイナンス･リース取引)については、資産の売買取引として処理し、リース資産については会計上、固定資産に計上します。そのため、リース取引については、原則としてリース資産の引渡しを行った日に資産の譲渡があったことになり、売買取引と同じように譲渡対価の全額が課税仕入れになります。この場合のリース取引については、経過措置が適用されません。

(2) 中小企業の例外的な取扱い

中小企業の場合、毎月のリース料の支払いをリース料として費用計上している場合には、特例として従来通り、毎月の支払いの都度、課税仕入れとして消費税の申告をすることも認められています。施行日前(平成26年3月31日以前)にリース契約を締結し、リース資産の引渡しを行ったリース取引についてこの特例により賃貸借処理を行っている場合には、旧税率の5%が適用されます。

3.「資産の貸付け」に関する経過措置

指定日の前日(平成25年9月30日)までに契約を締結し、施行日前(平成26年3月31日)から引き続きその契約に係る資産の貸付けを行っている場合、次の「①及び②」又は「①及び③」に掲げる要件に該当するときは、旧税率の5%が適用されます。
(経過措置を適用するための要件)

①資産の貸付期間及び貸付期間中の対価の額が契約で定められていること。
②事業者が事情の変更その他の理由によりその対価の額の変更を求めることができる旨の定めがないこと。
③契約期間中に当事者の一方又は双方がいつでも解約の申し入れをすることができる旨の定めがないこと並びにその貸付けに係る資産の取得対価と付随費用の合計額に対するその契約期間中に支払われる貸付け料金の合計額が100分の90以上であるように契約において定められていること。

なお、指定日(平成25年10月1日)以後にその資産の貸付けの対価の額の変更が行われた場合には、その変更後におけるその資産の貸付けについては、経過措置が適用されず新税率の8%が適用されます。

4.「指定役務の提供」に関する経過措置

「指定役務の提供」とは、冠婚葬祭のための施設の提供その他の便宜の提供に係る役務の提供をいいます。指定日の前日(平成25年9月30日)までの間に締結した指定役務の提供に係る契約で次の要件を満たすものが経過措置の対象となり、施行日(平成26年4月1日)以後にその役務の提供を行う場合においても旧税率の5%が適用されます。
(経過措置を適用するための要件)

①その契約の性質上、その役務の提供の時期をあらかじめ定めることができないものであること。
②その役務の提供に先立って対価の全部又は一部が分割で支払われる契約として政令で定めるものであること。
③その契約に係る役務の提供の対価の額が定められていること。
④事業者が事情の変更とその他の理由によりその対価の額の変更を求めることができる旨の定めがないこと。

5.「売上返品･貸倒れ」に関する取扱い

商品の販売を行い、その後返品･値引き･割戻しがあった場合、販売時点にさかのぼって処理をするのではなく、その「返品･値引き･割戻しがあった」時点の課税期間で処理することになっています。これは仕入側の処理についても同様です。

しかし、その際に適用する税率は「返品･値引き･割戻しがあった」時点での税率ではなく、販売･仕入れがあった時点の税率を適用することとされています。
また、貸倒れについても同様に、貸倒れ時点での税率ではなく、販売時点の税率が適用されます。

したがって、施行日前(平成26年3月31日以前)に行った商品の販売について、施行日(平成26年4月1日)以後に返品･値引き･割戻し･貸倒れがあった場合には旧税率の5%が適用され、消費税及び地方消費税の申告書における「返還等対価に係る税額」又は「貸倒れに係る税額」の計算を行います。

【解説】城所会計事務所　所長（公認会計士･税理士･行政書士）城所 弘明
［日本商工会議所「会議所ニュース」より転載(一部抜粋)］

ガーデニングのことなら
T's Garden
代表取締役　飯田　徹
お庭の木、一本から、造園･外構まで幅広く対応します。なお、お見積もりは無料です。
HANA Club
花倶楽部
伊奈町内宿台1-13-1
Tel&Fax048-782-4919

びっくりするほどうまくなる！USボーカル教室♪
キャンペーン実施中！9月末迄 入会金10,500円→0円 さらに！初月謝3,000円引
例 グループ8,400円→5,000円　個人10,500円→7,000円
US独自のボイストレーニングで楽しく歌が上達、腹式呼吸は健康･美容にも役立ちます。大手カラオケ店との提携割引等特典や各種イベント(参加は任意)も有ります。教室内で簡単なハンドマッサージ･ネイルケアも格安でやっております。まずは30分無料体験でトレーニングを実感してみてください。(要予約)
ホームページ「US ボーカル教室」検索
上尾市仲町1−7−25奥隅ビル3Ｆ 上尾駅東口徒歩1分、旧中山道沿い、まるひろ百貨店前
USボーカル教室上尾駅前校 ☎0120-1692-88

あだち内科神経内科クリニック
院長　足立 喬子
●診療時間
AM.9:30～PM.1:00　PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00
●休診日
木曜・日曜・祝日
☎048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコベール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

共に歩む明日の笑顔
サービス付き高齢者向け住宅
アイエリア北上尾
福祉用具　訪問ヘルパー
家賃 56,000 円～
選べる介護サービス
ケアマネ　デイサービス
平成 25 年 7 月オープン！
上尾市大字南５６
入居者募集中
お気軽にご相談下さい
048-772-0000

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産　仲介
売買　賃貸
税制　相続
設計　増改築
誠実に真心で奉仕する.住まいの･････
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休　●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞
モデルルームいつでも見学できます
特許工法
GEO POWER SYSTEM
地熱の家
埼玉体感ハウス
地球温暖化防止　CO2削減住宅
地熱利用注文住宅の企画・設計・施工　上尾市日の出 3-3-20
㈱ムサシノ建設 048-772-7123
http://www.ii-ie.net/~musasino/

KENKO CLUB
たった20分の温浴で、エアロビクスだと2時間分マラソン6㎞分の運動量!!
あぴお特別企画
ゲルマニウム温浴
1ヶ月入り放題
女性専用 ¥5,250
※短パン、Tシャツ、タオルをご持参ください
※入り放題コースは 16:30まで
健康倶楽部
048-776-4433 上尾市上町 2-1-30
営業:10:00～19:00
㊡日祝～18:00
定休日：水、第3木
上尾駅東口より徒歩6分
駐車場5台
あぴお限定！
入会金3,150円が無料！

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所　活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

事業承継サロンを開催

中小企業振興委員会（細野宏道委員長）では、事業承継に関する悩みを持つ会員企業が一同に会し交流・情報交換を行う「事業承継サロン」を7月23日、上尾市文化センターにて開催しました（参加29名）。第１部では企業経営者からの実体験に基づく講演会として、㈱星野又右衛門商店 代表取締役 星野理一氏、㈱上尾グリーンガーデン 代表取締役　神田博一氏、スリーケ㈱代表取締役会長 黒澤久氏の3名より講演いただき、第2部では懇談会を行い、活発な意見交換が行われました。

▲㈱星野又右衛門商店
代表取締役 星野 理一 氏

▲㈱上尾グリーンガーデン
代表取締役 神田 博一 氏

▲スリーケ㈱
代表取締役会長 黒澤 久 氏

上尾未来大学・聚正義塾７月講座を開催

7月20日、聚正義塾の7月講座を開催しました。第5回目となる今回の講座は、講師に㈱ヒューマンバリュー研究所所長・社会保険労務士高橋基樹氏を迎え、人事労務戦略・ビジネスマナー・リーダーシップとコーチングについて講演いただきました。また、引続き志に関する講演会として、㈱プレジデント社取締役の藤原昭広氏を講師に「変化の時代のリーダーシップ」というテーマで講演いただきました。

▲講師の㈱プレジデント社
藤原 昭広 氏

消費税転嫁対策セミナーを開催

建設業部会・中小企業相談所では、7月24日「消費税率引上げ前のチャンスをつかめ！駆け込み需要を取り込むポイント」というテーマで、一級建築士小澤邦博氏を講師に消費税転嫁対策セミナーを開催しました。今後も同セミナーを開催する予定です。

上尾商工会議所青年部News vol.70

而今（ここ） YEGにはある YEGが魅せる時代（とき）

●7月定例会報告

▲ゲリラ豪雨に見舞れ限られた場所での集合写真となりました。とても残念

7月23日　7月定例会（視察研修）として日本銀行の見学に行ってきました。お金は、経済の血液と言われていますが、そのお金いわゆる日本銀行券を発行しているのが日本銀行です。

日本銀行は、安倍政権の経済政策「アベノミクス」の「３本の矢」の一つ、金融緩和政策を担っており、金融政策の決定や実行を行っています。よく経済ニュースでもよく登場します。

その日本経済回復の鍵を握る日本銀行の設立の歴史や仕組み等、行内をまわりながら、説明をしていただきました。1時間程の見学でしたが、自分の目で、じかに見て、聞いて、一次情報に触れることがいかに大切であるかあらためて感じました。我々商売をするものにとっては、経済の動向やお金は生命線です。本研修で学んだことを自社の経営に活かしていきます。

7月定例会担当：研修委員会

委員長	横山 泰史	㈱モナミ	委　員	坂本 忠光	忠和総合建設業(協)
副委員長	髙沢 英人	大和工務店	〃	髙橋 吉博	㈱上尾経営センター
運営幹事	小山 雅史	㈱コヤマ	〃	鳥澤加津志	㈱セントラル工事関東
委　員	金子 将光	㈲カネリョウ	〃	斎藤 修弘	プルデンシャル生命保険㈱
〃	小島　誠	アイワ工芸㈲			

マル経融資のご案内（小規模事業者経営改善資金）

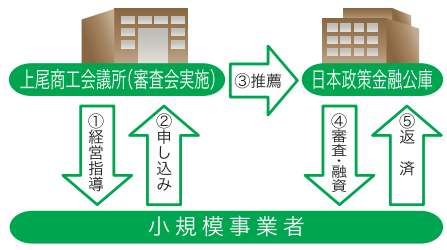
～小規模事業者の資金調達を支援します～

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度 です。

融資額　1,500万円以内
利　率　1.75%（平成25年8月9日現在）
返済期間　運転資金 7年以内（据置1年）
設備資金10年以内（据置2年）

お問合せ・相談は
上尾商工会議所 中小企業相談所
TEL.773-3111

〈マル経融資の流れ〉



REAL PARTNER

不動産無料相談会開催

《不動産の売買・賃貸、土地などの相談》

相談日	場所
9月 3日(火)	上尾市役所　市民相談室
10月 1日(火)	上尾市役所　市民相談室
10月23日(水)	桶川市役所　２階相談室
11月 5日(火)	上尾市役所　市民相談室
12月 3日(火)	上尾市役所　市民相談室
12月25日(水)	桶川市役所　２階相談室

◆上尾市役所 市民相談室(第3別館1階)
毎月第一火曜日　午後1時～4時
※事前に電話で予約してください。(一人30分)
TEL：775-4643

◆桶川市役所 北庁舎(2階相談室)
偶数月第四水曜日　午後1時～4時
※事前に電話で予約してください。(一人30分)
TEL：786-3211

公益社団法人　埼玉県宅地建物取引業協会について
埼玉県宅地建物取引業協会は、公正かつ自由な宅地建物取引にかかる経済活動の機会の確保に関する事業、会員の指導及び連絡に関する業務、地域社会の健全な発展に関する事業、一般消費者の利益の擁護又は増進に関する業務を行い、一般消費者の住に関わる消費生活の安定と向上、宅地建物取引業の適正な運営の確保及び宅地建物取引業の健全な発達、宅地建物の取引の公正確保と流通の円滑化を図り、公益の増進に寄与することを目的に事業を実施しております。

【一般消費者が参加可能な事業】
○不動産無料相談　○ハトマーク不動産セミナー　○宅建オープンセミナー
○宅建業開業支援セミナー　○ハトマークサイト

公益社団法人　埼玉県宅地建物取引業協会　彩央支部　ホームページ
http://www.takuken.or.jp/saisou/
支部会員名簿、各種お知らせ等ご覧いただけます。

激安!!パソコン教室
月々3,150円習い放題!!
お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!!　毎日通ってもOK!!　受講回数無制限!!
あびお持参の方限定
初回月謝無料!!
※コース料金別途有
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが一人一人丁寧にお教えします！
分からない所は繰り返し学べます。
Ator's PC school
上尾教室048-780-2776
お気軽にお電話下さい！
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分　日・祝定休
営業時間：10:30～19:00
無料体験 ▶▶予約受付中!

日本年金機構
Japan Pension Service
年金事務所
お客様サービスモニター
募集中！
年金事務所の職員の接遇や施設関係、地域における活動などについてお客様のご意見・ご提案をいただくものです。
開催日：11月6日(水)
会　場：大宮年金事務所
応募期間：8月5日(月)～9月30日(月)
応募資格：20歳以上の管轄内に在住・在勤で当日会場に来られる方（その他要件有）
問合せ：大宮年金事務所
TEL652-3399

信頼相談
県民葬祭
相続　県民葬祭　検索
専属相談員　困る前・困ったら専門員にお任せ下さい。
あげお市民法務事務所
行政書士　関口恭史
■「迅速かつ確実に！」がモットー。
■相続・遺言書作成お気軽にご相談ください。
（株）上尾経営センター
税理士　高橋吉博
■相続でお困りになる前にまずは相談です。
■相続税等の税金のことなら何でもお気軽にご相談ください。
入会金・年会費・積立金一切なし
無料会員募集！
※会員特典：無料相談受けられます。
専門相談員による無料相談、好評受付中!!
火葬式 88,800円～
（想定人数約10人）
緊急の葬儀依頼ご相談・お問合せ 048-776-0889

ロータリーの窓 ～上尾西ロータリークラブ～

上尾市障害者作品まつり開催

上尾西ロータリークラブ(岡田栄一会長)では、上尾市障害者作品まつりを平成11年から行ってきました。今年は、ショーサンプラザ1Fのセンターコートにおいて作品の展示販売が、5月30日から6月2日まで行われ皆様の暖かいご厚情のお陰により売り上げも好調で終えることが出来ました。商品一つ一つの質が高く、便利な小物や、グッズ、美味しいパン、手作りの陶器、ぬいぐるみなど、思わず手にしてしまう物ばかりでした。

販売を通じて市民の皆様に、活動内容等を知っていただくと共に、参加者同士も相互理解を深めることが出来ました。

また、売り上げ金は、参加団体の貴重な活動費として運用されています。上尾西ロータリークラブでは、今後も、市民の皆様との繋がりを深めつつ、作品まつりなどの企画を通し、障害者やその家族との交流を図り、継続的に活動を進めて行きます。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

労務年金 Q&A

【Q】当社では月初と月末に業務が集中し、残業が多くなる傾向にあります。その代わり月中はかなり余裕があるのですが、8時間勤務は変わりません。社員のワークライフバランスの確保と人件費削減を両立できるような働き方はありますか？

【A】労働基準法では1日8時間、1週間40時間の労働を原則としていますが、業務の繁閑の状況を考慮し「変形労働時間制」のルールが認められています。今回は「1ヶ月単位の変形労働時間制」と「1年単位の変形労働時間制」をご紹介します。

①1ヶ月単位の変形労働時間制

【概要】1ヶ月以内の一定の期間を平均し1週間当たりの労働時間が40時間を超えないことを条件とし、特定された週において40時間又は特定された日において８時間を超えて、労働させることができる。

【具体例】以下の労働時間であれば１週目の4時間分は本来残業扱いになるが、平均すると40時間となるため、残業扱いとはならない。

1週目：44時間　2週目：32時間　3週目：38時間　4週目：36時間

合計：160時間　平均：40時間

◆1ヶ月のうちで月初･月末等に繁忙時期が予測される部門や、小売業･飲食業等、シフト制で臨機応変に労働時間を検討する必要がある業種に向いています。

②1年単位の変形労働時間制

【概要】1ヶ月を超え1年以内の期間を平均して１週間当たりの労働時間が40時間を超えないことを条件として、業務の繁閑に応じ労働時間を配分することを認める制度(最大1日10時間、1週間52時間まで)。

【具体例】繁忙期である7月～9月については週休1日とする一方で、閑散期である12月～2月については週休３日とし、1年間を平均して1週間40時間となるようにする。

◆業務量に季節的な変動が大きい業種や、夏休み･年末年始休暇等を長期に取得可能な企業に向いています。

※変形労働時間制の導入には就業規則の定め･労使協定の締結等の準備が必要になります。制度の導入･見直しを検討される際は、お気軽にご相談ください。

PM サポート生方事務所　社会保険労務士　生方 隆　TEL.725-3715

セプテンバーコンサート

日　時：9月7日㈯ 12時30分～17時30分 ※入場無料
場　所：上尾駅西口 上尾モンシェリー特設会場(屋外)
内　容：アマチュアアコースティックバンド10組出演
問合せ：サウンドトラベル TEL.775-1737

上尾市市制施行55周年記念 第47回上尾市民ゴルフ大会 参加者募集！

日時：10月8日㈫ 場所：リバーサイドフェニックスゴルフクラブ(上尾市平方2606-1)
競技方法：18ホールズストロークプレー、新ペリア方式
対　象：市内在住、または在勤の人　定　員：200名(先着順･定員になり次第締切り)
参加費：1名3,000円(チャリティーを含む) ※プレー費等は個人精算
申込み：市内各ゴルフ練習場･スポーツ用品店にお申し込みください。
問合せ：上尾市ゴルフ協会事務局(上尾商工会議所内 TEL.773-311)

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる！

クルマを預ける必要ナシ
お見積り時間 20分
※おクルマの状態により、上記時間で終わらない事やおクルマをお預かりする事もございます。

車検ご予約のお客さまに限り
オイル交換 半額
※当社指定エンジンオイルに限ります
※ディーゼル車は対象外です

軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額
51,920円～
追加整備が不要な場合の金額です

アゲオ車検・アフターサービス実施中
車検完了後、6ヶ月以内に
無料で点検を致します。

地元・上尾市で皆さまのおクルマを診続けて45年
上尾自動車のアゲオ車検

Point 1 うれしい安さ・無料見積
車検前にお見積り・ムダをなくした低価格
※車検に合格する(＝安全運行)ために必要な整備を選択しないことはできません。
請求金額が見積より高くなり困ったことはありませんか？　アゲオ車検では、整備前に必ず総額お見積りを提出、お客様にご納得いただいた上で、車検作業を進めるシステムです。

Point 2 安心の立ち会い説明
ただ車検を通すだけじゃない整備付
※お客さまにご納得いただた後、整備を開始。余計な整備は独断で行ないません。
クルマのすみずみまでプロの整備士がチェックしたあと、実車を前に、おクルマの状態や、必要な整備内容を、お見積りとともに、詳しく分かりやすくご説明いたします。ご不明な点は何なりとお訊ねください。

Point 3 信頼の指定民間車検工場
おクルマを預ける必要がありません
※大きな整備を必要とする場合などは、おクルマをお預かりする事もございます。
上尾自動車は、運輸支局にクルマを持ち込まなくても、その場で継続検査が行なえる「指定民間車検工場」。だから事前のご予約で、その日のうちに車検を終わらせる事が可能です。

主な車種	軽自動車(黄色ナンバー)	乗用車(3･5･7ナンバー)		
	ミラ、ムーブ、タント、エッセ、ワゴンRなど(軽自動車・黄色ナンバー)	ブーン、ヴィッツ、フィット、マーチなど(車両重量1.0t マ)	アルティス、カローラなど(車両重量1.5t マ)	クラウン、セルシオなど(車両重量2.0t マ)
車検料金(消費税込)	全車共通 14,700円(基礎作業料税)			
公的費用 自賠責保険料	24ヶ月 26,370円		24ヶ月 27,840円	
公的費用 重量税	6,600円	16,400円	24,600円	32,800円
公的費用 検査登録印紙代	1,100円			
総合検査・調整料(消費税込)	3,150円	5,250円		
車検総額(消費税込)	51,920円	65,290円	73,490円	81,690円

※1.グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検証の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。
○修理・調整が必要な場合は、別途工賃・部品代が必要となります(あらかじめお見積りいたします)。
○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

新車・未使用車 中古車販売
◆Volkswagen 正規ディーラー(フォルクスワーゲン上尾)
◆ダイハツ工業 認定工場

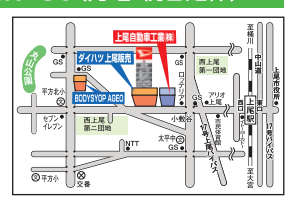
大型焼付塗装ブース完備 鈑金塗装もおまかせ
◆フォルクスワーゲン指定最高級塗料取り扱い
◆フレーム修正機など設備充実
◆ちょっとしたキズの修理も対応

法定点検・整備 日常メンテナンス
◆関東運輸局長指定民間車検工場
◆6ヶ月12ヶ月点検もおまかせです
◆ETCの取付・セットアップもおまかせください

保険見直し受付中
小型貨物車の車検もおまかせください

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間／土・日も予約OK!! AM9:30～PM7:30(月曜・祝日定休)

関東運輸局長指定民間車検工場
Volkswagen 正規ディーラー
ダイハツ工業 認定工場
埼玉トヨタ協力店、損保ジャパン代理店
上尾自動車工業株式会社
☎048-725-2222(代)



※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです
〒362-0064 上尾市小敷谷724(西上尾第二団地そば) ホームページ www.ageji.com 検索サイトで 上尾自動車工業 検索 Eーメール seibi@ageji.com

新車・中古車・未使用車の販売もおまかせ
国産車全メーカー
輸入車(VW正規ディーラー)
好評取扱中です

BodyShop AGEO
ボディーショップAGEO
小さなキズ・ヘコミから大きなダメージまで。
最新型フレーム修正機・塗装ブース完備
新車・中古車販売・車検・点検・一般修理も承ります
受付は上尾自動車工業㈱
048-725-2222

9月のホロスコープ

おひつじ座 3/21～4/19	恋愛運・交際運共に好調。あなたの魅力を十分発揮できる時期なので、舞い込んでくるお誘いには積極的に応じて。情熱的な恋へと展開するかもしれませんよ。特に9月7日～9日、今後の方向性を決める人物と出会いそうです。また、今後、強い絆で結ばれる仲間との出会いにも恵まれますので、今月出会った人に限らず、周囲の人と誠実に向き合うことを心がけて。仕事面では多忙を極めますが、上司からの引き立てもあり、実力発揮のチャンス到来。	おうし座 4/20～5/20	全般的に好調な運気です。インスピレーションも冴えわたる時期なので、ピピっと来たらすぐに取組んでみましょう。交際中のパートナーがいる人は結婚話へと発展するかも。また恋愛に限らず、9月下旬の出会いは、今後長いおつきあいへと発展する可能性大。今月はあなたの将来の方向性を大きく変える人物との出会いがありそうです。9/11、何気ないおしゃべりの中に実現可能な新しいアイデアが埋もれているかも。気になる事はすぐにメモを！	ふたご座 5/21～6/21	9月初旬、ビジネス面でチャンス到来！あなたのアイデアや企画が支持されたり、新規事業の責任者に抜擢されるなど注目を浴びそうです。今月は「普段とちがう何か新しいこと」に興味・関心が向かいやすい時期。起床時間を早めたり、はじめてのお店で買い物したり、と“ちょっとちがうコト”を試すとさらに運気が上向きます。人間関係に関しては普段以上に素直な態度を心がけて。個性的であろうとするあまり、周りに反感を買うような行動が出やすい時期なのでご用心を！	かに座 6/22～7/22	今月末から来月にかけて交際運が活発になります。ビジネス、プライベート共に外出が増えそう。家族や恋人など身内とのお出かけは初旬～中旬のうちに済ませておいて。様々なタイプの人物との出会いに恵まる時期ですので、SNSやパーティなども積極的に活用しましょう。夏の疲れからパワー不足気味の今月はつい受け身になりがち。しかし今月は「話す」ことで、あなたの今後の交流関係が絞られてくる時期でもあります。積極的に交流の場を持ちましょう。9月中旬、耳寄りな美容情報が入手出来るかも。
しし座 7/23～8/22	9月初旬まで対人運好調。大勢の人に出会い、たくさんの刺激をもらって今月もパワフルに過ごせそう。火星の影響を強く受ける今月は、エネルギーにつき動かされ、つい勇み足になりがちです。パワフルなのは良いことですが、度を過ぎないようご用心を。また今月は誰かの為に動くと、あなたに幸運をもたらします。恋人や家族との絆がより強いものになりますよ。猛暑の後の9月、夏バテ解消にはバランスのよい食事を心がけて。体力の回復が早まります。	おとめ座 8/23～9/22	全体的に運気好調。あなたのスキルや魅力を周りの人が認めてくれる時期なので、謙遜せずに自分を前面に出して吉。未経験の仕事も舞い込んできそうですが、ゴールが見えずともひとまず引き受けてみて。今後の大きな実りへと繋がりますよ。8月下旬に出会った人物とは今月も出来るだけ交流を深めましょう。今後、お互いに助け合える大切な存在になりそうです。恋人やパートナーとの喧嘩にはご用心。こじれて修復が難航しそう。	てんびん座 9/23～10/23	9月初旬、交際運アップ。新たな出会い、大勢の人との交流にも恵まれて、心楽しく過ごせることでしょう。長い間難航していた仕事にも今月は少しずつ結果が出始め、突破口がみつかりそうです。仕事運・金運共に徐々に上向いてきますので、思い煩うことなく腰を据えて取り組みましょう。水星の影響を受け、今月は知識欲が高まるとき。勉強や暗記には最適な時期。挫折した習い事を復活させては？9月9日、人生の節目となる動きがあるかも…。	さそり座 10/24～11/21	知らないうちに何かの計画が進んでいたり、あるいは、あなたが何かを仕掛けたり…と、ちょっとしたサプライズがありそうな月。9月下旬、新しいアイデアが浮かびそう。次の仕事へ繋がる種になりそうですので、メモを取ったり誰かに話したりしてみましょう。今年後半は仕事が集中し、普段以上に忙しくなりそう。「思い込み」や「思いちがい」にはくれぐれもご要注意を。仕事はこまめに確認しながら進めてください。金星の影響で9/11以降恋愛運上昇の兆し有。9/18、将来の夢やプランに関する出来事があるかも。
いて座 11/22～12/21	停滞気味の運気。ちょっとした出来事や小さなトラブルさえも重たく感じられる時期ですが、問題から逃げずに正面から向き合うと、意外とするするっと解決してしまうものですよ。しし座の友人が力になってくれるかもしれません。今月中旬は、疲れもかなり溜まってきて、夏バテの症状が出始めるかも。少しでも疲れたな、と感じたら早めに休息を。恋愛運低空飛行気味。来月になれば運気回復。今月は自分磨きに専念して。	やぎ座 12/22～1/19	金運好調。今月から年末にかけて仕事運が上向きます。周囲の人たちと調整しながら進めていく“繋がりの多い仕事”が増えるでしょう。精神的ストレスは比較的少ない月ですので、新しい事にもどんどんチャレンジを。しかし睡眠不足や無理し過ぎは禁物です。来月になってからドッと疲れが出そう…。また「思いつき」や「行き当たりばったり」での行動は厳禁！事前の調査や確認作業は普段以上に念入りに行ってください。	みずがめ座 1/20～2/18	今まで地道に取り組んできた事柄に、今月は少しずつ結果が出そうです。忙しくなるにつれプライベートな時間は減りますが、裏表なく仕事に取り組むあなたの姿へ周囲の評価も高まります。交渉事は強気に出て吉。また、気の進まない誘いはパスして。恋人との喧嘩にはくれぐれもご用心を！パートナーにいろいろと求めてしまいがちな時期ですが、感情のみをぶつけるのではなく、本音をまっすぐぶつけてじっくり話し合えば絆も深まります。	うお座 2/19～3/20	夏に出会った中で“妙に気になる”相手がいたら、まずはお友達から交際をスタートしてみては。9月下旬、憧れの人と出会うチャンス有。今まで会ったことのないタイプの人物との出会いもありそう。普段より気が大きくなりあれこれと手を出したくなりますが、今月はあまり大きな変化は起こさない方がよいでしょう。転職、独立、留学、不動産購入など環境が大きく変わる問題は、じっくり時間をかけ検討して。9/27、あなたの価値観を変えるような出会いがありそう。

①すったて汁うどん(700円)を15名様

手打ちうどんはごちそうでした！

昔、田舎では大きな人寄せがある時・祝い事等には地粉の“手打ちうどん”が主役でした。
陣屋の手打ちうどんは、そんな昔味を大切にして作っています!!
本物の手打ちをお楽しみください。

営業時間／ 昼11：00～14：30
夜17：00～21：30
定 休 日／ 月曜日(祝日の場合は営業)

提供 陣屋
上尾市平方領領家70-1
tel.725-9020

②靴修理券(1,000円)を10名様

◎靴修理
カカト　女性用　820円～
カカト　男性用　1,700円～
◎合カギ　525円～
特殊キー　3,150～
◎バック修理《見積もり無料》

定 休 日／ 月曜日
営業時間／ 10:00～20:00

提供 修理工房 アップ
上尾市谷津2-1-50-10
上尾モンシェリー2号館1階
tel.771-6227

③お食事券(1,000円)を10名様

新和創作と季節料理

【くつろぎの個室空間】【こだわりの炭火焼鳥】【ワイン】和食ベースの料理にフレンチをはじめ多国籍料理と掛け合わせ飽きのこない新和創作料理を提供しています。
個室席もありゆったりできます。

定休日：　日曜日
営業時間：11:30～14:30
17:00～24:00

提供 仙人のびすとろ
上尾市仲町1-7-23
サンシャイン43ビル1階
tel.778-1933

あぴお読者プレゼント

応募要領

- ●応募方法／はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- ●申込締切／9月18日(水)到着分までとします。
- ●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- ●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
- ●宛先／〒362-8703 上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所「あぴお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

読者投稿も募集しています

あぴおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの“読者登場・行ってきました”、10ページの“ふるさと自慢”のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④アッピーカレーセット(1,050円)を10名様

井上スパイスのおススメ商品を10名様に！化学調味料、保存料、着色料を使わない体にやさしいカレーとちび丸スパイスの新商品3品をセットで。

定 休 日：日・祝日、土曜日は不定休のため事前にご確認をお願いします。
営業時間：9:00～17:00
http://spice-town.com

提供 井上スパイス工業㈱
上尾市上野 491-1
tel.0120-72-9641

⑤お食事券(1,000円相当)を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に仕上げた伝統の味を是非ご賞味下さい。
当店では、うなぎの他に川魚料理・天婦羅料理とメニューを豊富に取り揃えております。

定 休 日：毎週水曜・第3火曜
営業時間：AM.11：00～PM2：30
PM. 5：00～PM9：00

提供 川魚料理 うなぎの松本
上尾市原市 3708-7
tel.723-2471

読者プレゼント

ご提供を受付ています。

●お問い合わせは――
上尾商工会議所 TEL.048-773-3111

消費税増税前の今が建て替えのチャンスです！

オール電化住宅
Dream Compact House
ドリーム　コンパクト　ハウス
24坪 3LDK
税込 898万円
9月限定 3棟
まだ間に合います！
※土地の代金は含まれておりません。

※工期3ヶ月

地元上尾で実績豊富
お問合せ資料請求はこちらまで
株式会社 オレンジホーム企画
TEL:771-1117
FAX:771-0052　mail：info@iedesign.jp
上尾市役所そば　オレンジホーム企画　検索

太陽熱を遮断する！
ガラスフィルム
節電　省エネ　最大温度差約20℃※
エアコン効率UP
防災　防犯　快適
※このデータは実測値であり保証値ではありません。

印刷 オンデマンド モノクロ
総合印刷 OA用品

帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル カタログ
定期刊行物 会社案内 記念誌 はがき 名刺 3Dパネル
各種看板 コピー用紙 感熱用紙 トナー ドラム OAリボン
磁気記憶媒体 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他

株式会社 情報化ビジネス
営業本部　上尾市本町6-1-28
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196
http://www.infojb.co.jp　お気軽にお問い合わせ下さい

スーパーポスティング
おかげさまで月間配付実績600万部達成！
定期ポスティング 3.5円(折り別30銭)
一緒に配ればさらにお得 同時ポスティング 2.8円(一度に3枚までしか配りません 一業者一社制)
こんな時代だからこそ より安く！より確実に！より早く！ を実現しました
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポスティングスタッフ募集!!
空いた時間を有効利用
資格：25～60歳位迄のまじめな男女
給与：出来高制（委細面談）
勤務：①契約社員　②請負（稼動日数は自由に選べます）
※誰でも出来る簡単な作業です
※中高年・主婦の方、大歓迎です

総合広告代理店／お気軽にお問い合せ下さい
SLS(株)埼玉ロジスティックス
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328
TEL 048-726-9240
FAX 048-726-9241

http://www.hakuba-saitama.com/

会員登録で未公開物件を盛りだくさん!!　エステート白馬さいたま店　検索

営業3課

No.28001 売りマンション
人気の宮原町1丁目 1,290万円
★スーパー、薬局、ショッピングセンター、施設が充実
★宮原駅も徒歩17分で利用可★通勤、買い物にとにかく便利!
●交通／ニューシャトル東宮原駅徒歩7分
●専有／63.10㎡(19.60坪)●バルコニー／8.30㎡(2.72坪)
●間取／2LDK+S(平成7年3月築)
●管理費／12,200円●修繕積立金／12,850円
●所在／さいたま市北区宮原町1丁目
徒歩圏にスーパー多数あり!
再開発で注目のステラタウン近く!

No.28002 中古戸建
980万円の一戸建 980万円
★前面6メートル公道★閑静な住宅街
★沼南駅も徒歩18分で利用可
●交通／JR宇都宮線蓮田駅徒歩28分
●土地／100.00㎡(30.25坪)
●建物／72.86㎡(22.04坪)
●間取／3LDK(昭和59年8月築)
●所在／北足立郡伊奈町栄1丁目
栗橋線・122号線までのアクセスに優れる!

No.28003 売りマンション
ペットOKの築浅マンション 1,980万円
★ペットは2匹までOK(規約あり)★6階建の5階部分
★空家です★本日ご覧になれる物件
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩11分
●専有／72.03㎡(21.09坪)●バルコニー／12.07㎡(3.65坪)
●間取／3LDK(平成19年8月築)
●管理費／13,500円●修繕積立金／4,420円
●所在／上尾市緑丘4丁目
洋風の外観、フィットネス室つき リフォーム済み!

No.28004 中古戸建
土地50坪、アリオまで約1km 2,150万円
★地域に詳しいスタッフがご案内させていただきます★屋根・外壁まで修繕済み
★大規模リフォーム完了★空家につき、ゆっくりご覧になれます
●交通／JR高崎線上尾駅バス13分
●土地／165.00㎡(30.27坪)
●建物／113.44㎡(29.13坪)
●間取／4LDK(昭和63年11月築)
●所在／上尾市中分
大型4LDK、注文住宅!建物34.3坪のゆとり!

No.28005 中古戸建
向山 リフォーム済み戸建 2,280万円
★前面6メートル公道★角地のようなロケーション★空家です
★H25年壁紙交換★H19年外壁塗装★屋根付きカースペース
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩19分
●土地／106.10㎡(32.10坪)
●建物／91.08㎡(27.55坪)
●間取／4LDK(平成8年9月築)
●所在／上尾市向山3丁目
とても静かな街並みで人気の上尾市向山

No.28006 新築
新築 2280万円 2,280万円
★人気の対面キッチン★大きな開発分譲地の一画
★ツインバルコニー★小中学校ともに徒歩6分以内
●交通／JR高崎線上尾駅バス10分
●土地／119.00㎡(35.99坪)
●建物／98.12㎡(29.68坪)
●間取／4LDK(平成25年9月完成予定)
●建確No／第13UDI1W建00802
●所在／上尾市上尾村
ベルク上尾東店近く!買い物が便利です!

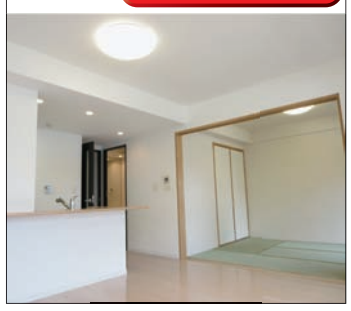
No.28007 新築
新築 2380万円西門前 2,380万円
★ツインバルコニー★駐車スペース2台分
★主寝室に大型クローゼットあり★第三者保証保険住宅
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩16分
●土地／138.10㎡(41.77坪)
●建物／98.54㎡(29.80坪)
●間取／4LDK(平成25年9月完成予定)
●建確No／TKK確済13-457号
●所在／上尾市西門前
収納豊富な4LDK 徒歩圏ながらも静かな街並みです

No.28008 売りマンション
LDK20帖のソフィアB棟12階 2,380万円
★空家★平成18年に大規模リフォーム
★駅前立地★駅徒歩3分生活
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩3分
●専有／73.69㎡(22.29坪)●バルコニー／7.22㎡(2.18坪)
●間取／2LDK(昭和58年7月築)
●管理費／12,240円●修繕積立金／5,100円
●所在／上尾市谷津
ヨーカドー徒歩1分、駅徒歩3分 郵便局向き、人気のB棟

No.28009 売地
南向き・整形地・区画整理地内 2,700万円
★建築条件なし★上平公園も徒歩8分と至近
★キレイな形で南向き★小学校まで徒歩5分
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地／151.00㎡(45.67坪)
●地目／宅地●用途／第1種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／80%
●所在／上尾市南●現況／更地
三方角地で陽当り良好!整形地!

営業5課

No.28010 売りマンション
築浅物件♪新規リフォーム済! 2,690万円
★内装リフォーム済みです!
★水周りはとても綺麗です♪
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩4分
●専有／66.80㎡(20.21坪)●バルコニー／13.60㎡(4.11坪)
●間取／3LDK+TR(平成18年2月築)
●管理費／8,900円●修繕積立金／7,900円
●所在／上尾市上町1丁目
土日現地見学会開催中



No.28011 中古戸建
積水ハウス施工 整形地 1,340万円
★閑静な住宅街
★区画整理地内
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩31分
●土地／118.00㎡(35.70坪)
●建物／94.46㎡(28.57坪)
●間取／3LDK(平成9年3月築)
●所在／桶川市大字上日出谷
都市ガス・本下水

No.28012 売りマンション
新規リフォーム済!徒歩4分! 1,680万円
★生活施設充実
★上尾小学区
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩4分
●専有／74.16㎡(22.43坪)●バルコニー／17.51㎡(5.30坪)
●間取／3LDK(平成2年3月築)
●管理費／12,950円●修繕積立金／14,390円
●所在／上尾市仲町1丁目
内装フルリノベーション

No.28013 新築
南西道路 角地 2,780万円
★全室南向き
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩23分
●土地／150.48㎡(45.52坪)
●建物／105.15㎡(31.81坪)
●間取／4LDK(平成25年11月完成予定)
●建確No／第13UDI3S建01312
●所在／上尾市大字上
一日中、陽が当たります

No.28014 新築
敷地56坪 2,780万円
★全室南向き
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩20分
●土地／186.00㎡(56.27坪)
●建物／101.02㎡(30.56坪)
●間取／4LDK(平成25年8月完成済)
●建確No／第13UDI3S建00045
●所在／上尾市大字上
南庭10坪以上

No.28015 新築
人気の向山 2,930万円
★カースペース2台可★南西角地
★パワーボード仕様
●交通／JR高崎線上尾駅バス8分停歩5分
●土地／109.05㎡(32.99坪)
●建物／99.78㎡(30.18坪)
●間取／4LDK(平成25年11月完成予定)
●建確No／SJK-KX1311200131
●所在／上尾市向山2丁目
全室6帖以上居室 陽当り抜群

No.28016 売りマンション
ハイグレードマンション 2,980万円
★ペット飼育可
★設備充実
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩5分
●専有／77.16㎡(23.34坪)●バルコニー／11.25㎡(3.40坪)
●間取／3LDK(平成17年3月築)
●管理費／10,280円●修繕積立金／12,120円
●所在／上尾市春日1丁目
富士見小学区内

No.28017 新築
制震住宅工法!MIKIHOUSEとのコラボ住宅! 3,180万円
★大石小学区徒歩2分!
★広々LDK
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩23分
●土地／135.00㎡(40.84坪)
●建物／97.50㎡(29.49坪)
●間取／4LDK(平成25年8月完成予定)
●建確No／SJK-KX1311030966
●所在／上尾市大字小泉
完成物件ご見学頂けます♪ 収納豊富な間取りです♪

No.28018 新築
上尾駅徒歩12分 中央小学区 3,480万円
★LDK17帖
★閑静な住宅地
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●土地／124.60㎡(37.69坪)
●建物／102.68㎡(31.06坪)
●間取／4LDK(平成25年11月完成予定)
●建確No／SJK-KX1311020383
●所在／上尾市上町2丁目
南東道路にて陽当り良好

営業1課

No.28019 新築
現地販売会開催中 残り1棟 2,480万円
★都市ガス、本下水
★南西5.5M道路
●交通／ニューシャトル原市駅徒歩6分
●土地／110.52㎡(33.43坪)
●建物／105.16㎡(31.81坪)
●間取／4LDK(平成25年5月完成済)
●建確No／02390号
●所在／上尾市原市
完成してます いつでも、ご案内可能

No.28020 新築
現地販売会開催中 3,080~万円
★都市ガス、本下水★南道路整形地
★カースペース並列2台★6M道路
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩17分
●土地／153.46㎡(46.40坪)
●建物／105.16㎡(30.81坪)
●間取／4LDK(平成25年6月完成済)
●建確No／1211033549号
●所在／上尾市泉台
完成済みです

No.28021 売りマンション
初公開 590万円
★室内大変きれいにお使いです★オートロック
★24時間フロント対応★都市ガス、本下水
●交通／JR高崎線北本駅バス7分停歩1分
●専有／72.90㎡(22.05坪)●バルコニー／14.30㎡(4.33坪)
●間取／2SLDK(平成6年9月築)
●管理費／20,750円●修繕積立金／9,890円
●所在／北本市朝日
現在空室、鍵ございます

No.28022 売地
広い敷地で建物を検討している方 1,350~万円
★箕田小学校まで300M★建築条件なし★本下水対応
★お好きなハウスメーカーでどうぞ★南西6M道路60坪
●交通／JR高崎線北鴻巣駅徒歩17分
●土地／199.00㎡(60.20坪)
●地目／宅地●用途／第1種中高層住居
●建ぺい率／60%●容積率／150%
●所在／鴻巣市宮前●現況／更地
いつでも、現地見れます

No.28023 売りマンション
上尾駅まで徒歩3分 1,880万円
★オートロック★★都市ガス、本下水
★24年3月リフォーム済み★角部屋
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩3分
●専有／58.39㎡(17.66坪)●バルコニー／有り
●間取／2SLDK(平成7年1月築)
●管理費／15,600円●修繕積立金／14,880円
●所在／上尾市柏座
現在空室、鍵ございます

No.28024 中古戸建
価格変更いたしました 1,980万円
★本下水対応
★屋根裏収納有り
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩13分
●土地／150.02㎡(45.38坪)
●建物／117.16㎡(35.44坪)
●間取／4LDK(平成2年4月築)
●所在／桶川市末広
建物充分使えます

No.28025 中古戸建
積水ハウス施工 1,980万円
★都市ガス、本下水
★整形地★現在空室
●交通／JR高崎線北本駅徒歩20分
●土地／165.35㎡(50.02坪)
●建物／132.22㎡(40.00坪)
●間取／5SLDK(平成5年7月築)
●所在／北本市中丸2丁目
軽量鉄骨造

No.28026 売地
価格変更しました 2,280万円
★建築条件なし★本下水対応
★お好きなハウスメーカーでどうぞ★中央小学区
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩13分
●土地／198.06㎡(59.91坪)
●地目／宅地●用途／第1種住居
●建ぺい率／60%●容積率／160%
●所在／上尾市柏座●現況／更地
いつでも、現地見れます

営業2課

No.28027 売りマンション
富士山の見えるルーフバルコニー 1,580万円
★南東角地★陽当り良好
★眺望良好★大型コミュニティー
●交通／JR宇都宮線東大宮駅徒歩20分
●専有／82.31㎡(24.89坪)●バルコニー／9.74㎡(2.94坪)
●間取／3LDK(平成2年6月築)
●管理費／11,030円●修繕積立金／16,460円
●所在／さいたま市見沼区島町
現空につきいつでもご見学可能です

No.28028 中古戸建
内装リフォーム中古戸建 1,750万円
★内装クロス張替え★畳表替え
★洗面化粧台新設★ユニットバス新設
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩13分
●土地／74.90㎡(22.66坪)
●建物／59.61㎡(18.03坪)
●間取／3DK+S(平成9年5月築)
●所在／上尾市柏座4丁目
3ナンバー駐車可能です

No.28029 中古戸建
5LDKの注文住宅 3,720万円
★2×4★カーポート並列2台
★LDK18.4帖★公園近く
●交通／JR高崎線上尾駅バス10分停歩2分
●土地／180.65㎡(54.65坪)
●建物／120.68㎡(36.51坪)
●間取／5LDK(平成7年3月築)
●所在／上尾市小泉
三井住宅内の良好な住環境

No.28030 中古戸建
はじめてのマイホームにぴったり 750万円
★1種低層★ユニットバス
★カースペース有★和室2部屋
●交通／JR高崎線北本駅徒歩23分
●土地／82.00㎡(24.81坪)
●建物／55.97㎡(16.93坪)
●間取／4K(昭和45年9月築)
●所在／北本市中丸5丁目
ご内覧可能です

No.28031 売地
北西角地 54坪 1,450万円
★建物使用可能(昭和62年築)
★閑静な住宅街★建築条件なし
●交通／JR高崎線上尾駅バス12分停歩5分
●土地／178.75㎡(54.07坪)
●地目／宅地●用途／市街化調整区域
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市大字畔吉●現況／古屋有
大石南小学校徒歩3分

No.28032 売りマンション
家具付きリフォームマンション 1,890万円
★LDK広々18.5帖★カウンターキッチン★ユニットバス新設
★システムキッチン新設★クロス張替え
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩13分
●専有／91.08㎡(27.55坪)●バルコニー／8.42㎡(2.55坪)
●間取／3SLDK(平成7年3月築)
●管理費／14,500円●修繕積立金／10,700円
●所在／上尾市緑丘1丁目
アフターサービス保証付きの安心

No.28033 中古戸建
区画整理地内の住環境 2,190万円
★全室南向き★ロフト付き
★内装リフォーム済
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩23分
●土地／101.00㎡(30.55坪)
●建物／100.47㎡(30.39坪)
●間取／4LDK(平成10年1月築)
●所在／上尾市小泉
南側隣地通路につき陽当り良好

住まいのパートナー　■㈳全日本不動産協会会員　■㈳不動産保証協会会員　■不動産免許／国土交通大臣(3)第5817号

Hakuba　株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F

店舗案内図

※取引態様の記載のない物件は媒介です

FreeDial 0120-307-898